





El IQ4 NS es un panel todo en uno que ofrece todas las funcionalidades de seguridad y hogar inteligente

INTRODUCCIÓN



EN LA CAJA SE INCLUYE:



SOBRE ESTA GUÍA

Este documento expone las especificaciones básicas de hardware y las instrucciones de software para instalar y personalizar el IQ4 NS. Se debe tener en cuenta que la información presentada no es completa, sino que está dedicada específicamente a los menús, funciones y sistemas accesibles únicamente a quienes cuentan con el código de instalación apropiado. Las funciones disponibles tanto para los usuarios como para los instaladores se describen en la guía de usuario de IQ4 NS. En este documento, la referencia al "EN Grado 2" hace alusión al producto con certificación de grado 2 de la norma EN5O131. La información que se incluye en este documento es registrada y es de propiedad exclusiva de Qolsys Inc. Se prohíbe estrictamente toda reproducción, modificación o distribución sin permiso.

ASISTENCIA TÉCNICA



Escríbanos a intrusion-support@jci.com

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 2 DE 158

CONTENIDO



DESCRIPCIÓN DEL PANEL

- 5- Parte frontal exterior
- 6- Parte trasera exterior
- 7-Interior

INSTALACIÓN DEL PANEL

9- Montaje en la pared 10- Opción de soporte para mesa 11- Diagrama de cableado 12- Alimentación del panel

INTERFAZ DE USUARIO 14- Indicadores LED

15- Avisos por altavoz

PROGRAMACIÓN

- 17- IQ Installer Interface 18- Conectarse a IQ Installer 19- Asistente de configuración 20- Configuración 22- Gestión de usuarios
- 22- Gestion de usuario
- 23- Instalación

SENSORES DE SEGURIDAD

- 25- Sensores de seguridad
- 26- Sensor de detección automática
- 27- Agregar sensor
- 28- Tipo de sensor
- 29- Nombre del sensor
- 30- Grupo de sensores
- 47- Tipo de campanilla
- 48- Indicaciones por voz
- 49- Nombre de la partición
- 50- Fuente
- 51- Editar sensor

52- Eliminar sensor

- DISPOSITIVOS WI-FI
- 54- Dispositivos Wi-Fi
- 55- Opciones de punto de acceso
- 56- Dispositivos IQ Remote
- 57- Conexiones con terceros

DISPOSITIVOS DE Z-WAVE™ 59- Dispositivos de Z-Wave 60- Agregar dispositivo 61- Quitar dispositivo 62- Eliminar todas las fallas 63- Eliminar Z-Wave

64- Opciones de Z-Wave

CONFIGURACIÓN DEL INSTALADOR O DISTRIBUIDOR

66- Configuración del instalador/distribuidor 75- Registros del sistema 76- Sirena y alarmas 79- Seguridad y armado 83- Sonido 87- Particiones

PRUEBAS DEL SISTEMA 88- Pruebas del sistema 89- Prueba de Wi-Fi 90- Pruebas de sensor 91- Pruebas de celular 92- Prueba de Z-Wave 93- Redescubrir red 94- Información de dispositivo: 95- Contadores 97- Diagnósticos avanzados de Z-Wave 98- Prueba de PowerG 100- Prueba de ruta doble 101- Prueba de tarjetas dependientes 102- Pruebas del panel

PERSONALIZACIÓN

104- Información de contacto 105- Información de distribuidor 106- Conectar a Wi-Fi

MANTENIMIENTO

- 108- Actualizar software 109- Actualizar el software usando Wi-Fi 110- Actualizar el software mediante AP del panel 111- Descarga de actualizaciones en
- 111- Descarga de actualizaciones en segundo plano 112- Reemplazo de la batería

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

115- Acerca de
118- Desconexión del suministro de energía
119- Reinicio del panel
120- Reinicio físico
121- Detección de problemas con la prueba del panel

AVISO LEGAL 124- Información importante

93- Redescubrir red ESPECIFICACIONES 94- Información de dispositivos cercanos 141- Especificaciones para Norteamérica

143- Sensores S-Line de 319 MHz compatibles 144- Sensores de 345 MHz compatibles 145- Sensores de 433 MHz (DSC) compatibles 146- Sensores de 433 MHz (AT&T) compatibles 147- Sensores PowerG compatibles

- 148- Sensores Zigbee compatibles 149- Especificaciones para Europa y Reino Unido 151- Sensores PowerG compatibles EU y RU
- 152- Sensores 433 compatibles para Islandia
- 153- Especificaciones para Latinoamérica
- 155- Sensores PowerG compatibles para Latinoamérica
- 156- Especificaciones para Brasil/Costa Rica



DESCRIPCIÓN DEL PANEL

Para EE. UU. y CANADÁ: Advertencia: Este producto debe instalarse de acuerdo con el Código estadounidense de alarmas de incendios, ANSI/NFPA 72, (Asociación estadounidense de protección contra incendios, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269) y con el Código eléctrico estadounidense, ANSI/NFPA 70. Con este Producto, se entregará información impresa que describe la instalación, operación, pruebas, mantenimiento, planificación de evacuación y servicio de reparación apropiados. En Canadá, el producto debe instalarse de acuerdo con el Estándar para la Instalación de Sistemas Residenciales de Advertencia de incendios, CAN/ULC-S540.

Advertencia: Para instalaciones en Canadá, este Producto y todos los sensores asociados a él (colectivamente, el "Sistema") deben probarse una vez a la semana. La prueba debe realizarse también con la corriente CC principal desconectada. Para ver las instrucciones recomendadas de mantenimiento de los detectores de humo, consulte el manual relacionado con los detectores de humo compatibles de Qolsys modelo QS5110-840 y PowerG, modelo PG9936.

Para todos los países: Advertencia: Este producto deberá instalarse de conformidad con los códigos nacionales y locales contra incendios y con los códigos nacionales y locales de electricidad. Con este Producto, se entregará información impresa que describe la instalación, operación, pruebas, mantenimiento, planificación de evacuación, servicio de reparación, reciclaje y eliminación apropiados. Advertencia: Para todas las instalaciones, este Producto y todos los sensores asociados a él (colectivamente, el "Sistema") deben probarse una vez a la semana. La prueba debe realizarse también con la corriente CC principal desconectada. Para todos los sensores, detectores y otros accesorios, siga las instrucciones de mantenimiento recomendadas para cada dispositivo.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL



PARTE FRONTAL EXTERIOR



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 5 DE 158 DESCRIPCIÓN DEL PANEL



PARTE TRASERA EXTERIOR



DESCRIPCIÓN DEL PANEL



INTERIOR



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 7 DE 158



INSTALACIÓN DEL PANEL

INSTALACIÓN DEL PANEL



MONTAJE EN LA PARED

Nota: Para instalaciones contra Robo comercial UL/ULC (conforme al nivel de seguridad II UL2610/ULC-S304) y EN Grado 2, utilice únicamente la opción de montaje en la pared



1. Con un destornillador Phillips pequeño, afloje el tornillo de bloqueo de la parte posterior del panel y retire la placa trasera SmartMount. Si instala este producto según las instrucciones, no presenta riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas.



1. Fije la placa trasera a la pared con tornillos de cabeza plana* y taquetes adecuados si es necesario, asegurándose de que esté nivelada.

 Si utiliza el modelo con el radio de seguridad heredado, a la altura del orificio en el lado derecho de la placa trasera, taladre un orificio de 1/4" en la pared e introduzca la antena de RF blanca en esta última.

3. Es necesario un tornillo en la pared de separación para las instalaciones UL 2610 y EN Grado 2.



Conecte la fuente de alimentación al conector de entrada en la parte trasera del panel.

1. Enganche la parte superior del IQ4 NS en la placa trasera SmartMount.

2. Gire el panel hacia la placa trasera y presione firmemente contra la pared.



1. Con un destornillador Phillips pequeño, apriete el tornillo de bloqueo de la parte inferior del panel para asegurarlo a la pared.

INSTALACIÓN DEL PANEL



SOPORTE PARA MESA (OPCIONAL)



1. Con un destornillador Phillips pequeño, afloje el tornillo de bloqueo de la parte posterior del panel y retire la placa trasera SmartMount y deséchela.



- Con la fuente de alimentación y el cable provistos, inserte el conector del tambor en el enchufe del tambor tal como se muestra arriba.
- Asegúrese de que el conector cilindro esté ubicado correctamente.







1. Localice el soporte de mesa SmartMount e inserte los ganchos en la parte posterior del panel, luego gírelo hacia abajo y presiónelo en su ubicación.

Asegúrese de que el cable de alimentación salga por la mitad del soporte de la mesa mediante la ranura incluida. 1. Con un destornillador Phillips pequeño, apriete el tornillo de bloqueo de la parte inferior del panel para asegurarlo al soporte para mesa.

INSTALACIÓN DEL PANEL



DIAGRAMA DE CABLEADO



NOTAS

IMPORTANTE:

-Transformador de CC de7 V-: Utilice un cable 18 AWG (0.75 mm²) de no más de 30 m (98.5 pies) para asegurar que se reciba corriente suficiente en el panel.

* El calibre del cable no debe ser inferior a 22 AWG (0.33mm²)

** La salida de la fuente de alimentación de 7 V-DC no deberá exceder los 15 VA (15 W) en ninguna circunstancia

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS **PÁGINA 11 DE 158**



SUMINISTRO DE ENERGÍA DEL PANEL

Nota: Para la alimentación de esta unidad, se deberá utilizar un circuito de 24 horas, 120 V, 60 Hz o 230-240 VAC, 50 Hz (según aplique su país) que no pueda apagarse por medio de interruptor, atenuador o dispositivo de corriente residual. Si no se proporciona este circuito, podría impedir la protección constante. La fuente de alimentación debe localizarse en la misma habitación que la unidad de control.





Conecte la fuente de alimentación. ¡ADVERTENCIA! Utilice la fuente de alimentación de 7 V-DC incluida SOLAMENTE Mantenga presionado el botón de encendido en el lado derecho del panel por 3 segundos para encenderlo.

Si usa el cable provisto, el cable "pelado" es (+) Nota: La fuente de alimentación debe localizarse en la misma habitación que la unidad de control

> CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 12 DE 158



INTERFAZ DE USUARIO

La parte delantera del IQ4 NS tiene 2 indicadores LED que permiten al instalador o al usuario final saber el estado del sistema de un vistazo. 9 LED encendido Verde fijo \bigcirc El sistema funciona con corriente alterna El sistema funciona solo con la batería Pérdida de Verde parpadeante \bigcirc alimentación de corriente alterna \cap Desactivado El sistema está apagado Ω LED de estado Verde fijo Desarmado - preparado para armar Verde parpadeante \bigcirc Preparado para armar, pero hay zonas abiertas Problemas con el sistema Naranja fijo

Sistema armado

Se activó la alarma

Problemas de interferencia de radiofrecuencia

Alarma de incendios activa con timbre silenciado

Reiniciando tras actualización del software

IQ Installer está en modo de sincronización

INDICADORES LED

Naranja parpadeante

Rojo parpadeante

Rojo parpadeante

Azul parpadeante

Rojo fijo

(rápido)

Azul fijo

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 14 DE 158

 \bigcirc

 \bigcirc

 \bigcirc

 \bigcirc

 \cap



0 0

ÓĂ

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS **PÁGINA 15 DE 158**

lado derecho del sistema. Botón de encendido Si está apagado, el sistema se 0 0 Presione durante 3 segundos ñ Ă encenderá Anuncia las alarmas, problemas y estado. Presione Presione una vez cuando el Las alarmas y los problemas una vez sistema esté desarmado pueden eliminarse al presionar el hayan terminado los avisos. Abre una ventana de Interface. Pulse dos veces en un lapso no mayor a 3 segundos cuando el sistema esté desarmado Cuando se activa durante la programación, también puede "Listo para iniciar una prueba de celular. armar" Presione durante 30 segundos Reinicio físico Nota: Los estados del sistema se anuncian en el siguiente orden:

AVISOS POR ALTAVOZ

Además de los indicadores LED, los altavoces también pueden anunciar los estados del sistema si pulsa el botón de encendido en el

INTERFAZ DE USUARIO



botón de encendido una vez que sincronización para IQ Installer

Alarmas > Problemas > Listo para armar o qué zonas están abiertas (lo que corresponda al sistema).



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 17 DE 158

4:27 4 14:27 🚽 all 🕈 GET IT ON Dashboard Configuration Google Play PANEL INFO 7 Johnson X 38 Download on the User Manageme Installation op Store C (i)Serial About Reboot IMEI (')WI EI Installer Power Down Wi-Fi **(**) Ø ଶ -۵ Ø 6 ŵ Start

IQ INSTALLER INTERFACE

El IQ4 NS usa la aplicación "IQ Installer Interface" (v1.2+) para la programación local del instalador del sistema a través de Wi-Fi, y esta toma el lugar de la pantalla táctil integrada que se encuentra en el IQ Panel 4 y el IQ4 Hub. Esta aplicación está disponible para dispositivos iOS y Android y se puede descargar tanto en la tienda de Apple como en Google Play si busca "IQ Installer Interface".

PROGRAMACIÓN





CONCECTAR IQ INSTALLER AL IQ4 NS

Utilice IQ Installer Interface para conectarse al IQ4 NS y completar la configuración del sistema Para conectarse, siga estos pasos:

- 1. Abra IQ Installer y pulse Comenzar en la pantalla del teléfono para empezar. Pulse Escanear el código QR y coloque el teléfono sobre el QR ubicado en la parte posterior del panel o en uno de los laterales de la caja. Pulse Continuar.
- 2. Presione el botón de encendido dos veces en un lapso no mayor a 3 segundos.
- El LED de estado se quedará en azul fijo. Pulse Siguiente en la pantalla.
- Introduzca el código predeterminado del instalador (1111) o del distribuidor (2222) para conectarse.
- Cuando se le indique, cambie el código predeterminado por un nuevo código de instalador.
- 6. Seleccione Panel y presione Ejecutar asistente.



****|,



ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN

Asistente de configuración

DÓNDE ENCONTRARLO



El "Asistente de instalación fácil" es una herramienta de programación en pantalla, paso a paso, que facilita aún más el ya rápido e intuitivo proceso de instalación, asegurando que cada instalación sea consistente y siga las mejores prácticas.

| 2:19 | d | |
|-----------------------------|-----------|-------------------|
| PANEL INFO | | |
| | | v 0 |
| IQ4 NS 4.4.0-ADCS 10.9.1 | | ~ |
| DEVICES INFO | | |
| SECURITY | WI-FI | Z-WAVE |
| | | |
| Events Configuration | Dashboard | Tests Application |
| | | _ |

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 19 DE 158



CONFIGURACIÓN

DÓNDE ENCONTRARLO

| Los siguientes ajustes se pueden configurar en el IQ4 NS a través del menú Configuración | | | | |
|--|---|--|--|--|
| Configuración | Descripción | | | |
| Gestión de usuarios | El IQ4 NS puede guardar hasta 242 códigos de acceso de usuarios. Solo los códigos de distribuidor, instalador y maestro pueden crear o editar los códigos de acceso de usuarios. | | | |
| Instalación | Incluir dispositivos, programar y configurar los ajustes del IQ Pro. | | | |
| Acerca de | Consulte información sobre el sistema IQ4 NS, como el estado de la batería, el software, el hardware, Wi-Fi y mucho más. | | | |
| Marca del distribuidor | Personalice aquí la información de contacto de su distribuidor. | | | |
| Reiniciar | Reinicia el sistema si el panel tiene dificultades. | | | |
| Desconexión del suministro de energía | Apaga el sistema. | | | |
| Wi-Fi | Seleccione esta opción para ver si el sistema está conectado a la red Wi-Fi. | | | |
| Sonido | Activar/desactivar la campanilla, los tonos de problema y personalizar otros sonidos. | | | |



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 20 DE 158





CONFIGURACIÓN

| Configuración | Descripción | |
|---------------------------|--|--|
| Actualización de software | Actualizar la versión de software mediante Wi-Fi o Panel AP. | |
| Particiones | Crear y editar particiones, ver una lista de usuarios y sensores asignados a una partición. NOTA: Las particiones deben estar habilitadas en la configuración del distribuidor. | |



GESTIÓN DE USUARIOS

El IQ4 NS puede tener hasta 242 códigos de usuario. Solo los códigos de usuario para Distribuidor, Instalador y Maestro pueden crear o editar los códigos de usuario. Una vez que se crea un código, toda la información puede editarse, excepto el "Tipo de usuario".

| Tipo de usuario | Nivel de acceso | Acceso a la partición |
|-----------------|---|---|
| Distribuidor | Todas las configuraciones, así como el reinicio maestro y el acceso a cambiar la información de contacto del distribuidor | Todas las Particiones |
| Instalador | Todas las configuraciones | Todas las Particiones |
| Maestro | Todas las funciones y configuraciones relacionadas con el usuario, como la conexión a Wi-Fi, administración de usuarios, aplicación de sonido y personalización del sensor | Todas las Particiones |
| Usuario | Armar/Desarmar | Un usuario únicamente puede acceder a su partición asignada |
| Invitado | Armar/Desarmar | Un usuario únicamente puede acceder a su partición asignada |
| Coacción | Desarmado (pero envía una señal de coacción al proveedor de seguridad). | Cada partición tiene un Código de coacción único |

NOTA: al habilitarse el "Código de usuario de 6 dígitos", se añadirá un "OO" a todos los códigos de 4 dígitos existentes

DÓNDE ENCONTRARLO



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 22 DE 158

INSTALACIÓN



DÓNDE ENCONTRARLO



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 23 DE 158



DÓNDE ENCONTRARLO

DISPOSITIVOS



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 24 DE 158



SENSORES DE SEGURIDAD

SENSORES DE SEGURIDAD



SENSOR DE DETECCIÓN AUTOMÁTICA

Nota: SRF433 no es para las instalaciones EN Grado 2. SRF319 y SRF345 no son para UKCA o instalaciones CE/EN Grado 2.



1. Seleccione "Sensor de detección automática" y presione "Iniciar detección automática"

2. Abra, cierre o manipule un sensor para registrarlo. Para contactos de PowerG, mantenga presionado el botón "registro" hasta que el LED amarillo parpadee.

3. IQ Installer se abrirá y mostrará el código DL del sensor. Seleccione Aceptar para confirmar.

4. Configure el Nombre de la partición, el Tipo de sensor, el Grupo de sensores, el Nombre del sensor, el Tipo de timbre y las Indicaciones de voz con las listas desplegables de filtrado inteligente.

5. Seleccione "Guardar" para finalizar y dirigirse al siguiente sensor.

NOTA:

Al registrar un sensor "S-Line", el panel detectará automáticamente que está encriptado y cambiará el campo "Fuente" a S-Line.

Cuando se registra un sensor de una frecuencia diferente (345 MHz, 433 MHz, PowerG) el Campo fuente cambiará para admitir el tipo de señal entrante.

Cuando se utiliza un sensor con una frecuencia de 345, se le dará un campo adicional para especificar el número de bucles.

SENSORES DE SEGURIDAD



AÑADIR SENSOR



1. Seleccione "PowerG manual" o "SRF manual"

2. Toque el campo marcado como "Identificación DL del sensor" para abrir el teclado. Ingrese el código DL o la identificación del sensor en la parte posterior del dispositivo y presione "Guardar".

3. Elija el Tipo de sensor de la lista.

4. Elija el Nombre del sensor de la lista o cree un "Nombre personalizado" utilizando el Texto a voz personalizado.

- 5. Indique el Grupo de sensor de la lista.
- 6. Elija el Tipo de campanilla de la lista.
- 7. Indique si desea que los Indicadores de voz estén encendidos o apagados.

8. Utilice el menú desplegable para seleccionar la Partición a la que desea que se añada el sensor (si está habilitada).

9. Seleccione la fuente adecuada según la frecuencia del dispositivo que se aprende manualmente.

10. Haga clic en "Agregar nuevo" para guardar la información y completar el proceso.

SENSORES DE SEGURIDAD



TIPO DE SENSOR

| Cuando agregue o edite dispositivos de seguridad puede elegir entre los siguientes tipos de sensores: | | | | |
|---|-----------------------|-----------|--|--|
| | 10:09 | ali 5G 🔳) | | |
| Puerta/ventana | < Sensor Type | | | |
| Movimiento | | | | |
| Vidrio roto | Door/Window | ~ | | |
| Llavero | | | | |
| Teclado | Motion | | | |
| Colgante auxiliar | Glass Break | | | |
| Detector de humo | No. 5 L | | | |
| Detector de CO | Key Fob | | | |
| Traductor de instalación eléctrica | Keypad | | | |
| I raductor inalambrico | Auxiliary Pendant | | | |
| remperatura Salar | Additionary Periodant | | | |
| | Smoke Detector | | | |
| Agua Sansar da galaas | CO Detector | | | |
| Congelamiento | 00 000000 | | | |
| | Hardwire Translator | | | |
| Timbre de la puerta | Wireless Translator | | | |
| Humo-M | | | | |
| Puerta/ventana-M | Heat | | | |
| Sensor de ocupación | Water | | | |
| Sirena | Shack Senser | | | |
| Temperatura elevada | SHOCK Sensor | | | |
| | Freeze | _ | | |

NOMBRE DEL SENSOR



.il 5G 🔳

10:09

Cuando selecciona el campo de nombre de sensor puede elegir entre una variedad de nombres de sensores predeterminados deslizándose hacia arriba y hacia abajo o crear una descripción personalizada.

SENSORES DE SEGURIDAD



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS Página 30 de 158

Toque el menú desplegable "Grupo

En "Grupos de sensores" puede encontrar una lista completa de todos los Grupos de sensores y descripciones que se muestran en el manual a continuación.

de sensores" para cambiar.

| 10:09 | atte | 5G 🔳 |
|---------------------|------------------|------|
| < Sensor Grou | р | |
| 10-Entry-Exit-Norm | nal Delay | ~ |
| 12-Entry-Exit-Long |) Delay | |
| 13-Instant Perimete | er D/W | |
| 14-Instant Interior | Door | |
| 16-Away Instant - F | Follower Delay | |
| 25-Local Safety Se | nsor | |
| 8-Reporting Safety | / Sensor | |
| 9-Delayed Reportin | ng Safety Sensor | |
| 11-Day Zone | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

GRUPO DE SENSORES

Los grupos de sensores cambiarán la conducta del sensor. Se relacionan directamente con su Tipo de sensor y muestran solo lo que es relevante.

SENSORES DE SEGURIDAD





GRUPOS DE SENSORES

El IQ4 NS es compatible con PowerG junto con UNA frecuencia "heredada" (319.5 MHz, 345 MHz o 433 MHz) según la tarjeta dependiente de RF preinstalada. Los números y comportamientos de los Grupos de sensores son los mismos en todas las frecuencias. Al emparejar un sensor de 345 MHz con el Panel, se mostrará una opción adicional para el número de "Bucle". El IQ4 NS también admite el uso de la tarjeta dependiente Zigbee junto con los dispositivos Zigbee compatibles para las aplicaciones contra incendio residencial y robo con certificación UL/ULC. Nota: SRF433 no es para las instalaciones EN Grado 2. SRF319 y SRF345 no son para UKCA o instalaciones CE/EN Grado 2.

PUERTA/VENTANA

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|--|-------------|--|
| 10 | Demora normal de ingreso- salida | Sí | Da un lapso para salir de la casa o para desarmar el panel cuando vuelve antes de que suene la alarma. |
| 12 | Demora prolongada de ingreso-salida | Sí | Da un lapso para salir de la casa o para desarmar el panel cuando vuelve antes de que suene la alarma. Puede ser una demora separada de la "demora normal". |
| 13 | Perímetro instantáneo P/V | Sí | Puerta o ventana que dispara una alarma instantáneamente cuando el sistema está armado. |
| 14 | Puerta interior al instante | Sí | Un sensor interno que activa una alarma instantáneamente cuando está armado en Quedarse y Remoto. No se dispara si primero se dispara un sensor de ingreso/salida. |



PUERTA/VENTANA

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|---|-------------|---|
| 16 | Remoto al instante-Seguidor con demora | Sí | Puerta interior que dispara la alarma instantáneamente cuando el sistema está armado en modo remoto únicamente. |
| 25 | Sensor de seguridad local | Sí | Este sensor no informa o activa una alarma. Este es un sensor únicamente de campanilla cuando el "Control de actividades" está activo, independientemente del estado del panel. Utilizado para gabinetes de medicamentos, almacenamiento de químicos, etc. |
| 8 | Sensor de seguridad que realiza comunicaciones | Sí | Este sensor se comunica con la estación central y dispara una alarma cuando está activo el "Control de actividades", independientemente del estado del panel. |
| 9 | Sensor de seguridad con comunicación retardada | Sí | Este sensor se comunica con la estación central y dispara una alarma cuando está activo el "Control de actividad", independientemente del estado del panel. Este sensor tiene una demora en el ingreso |

*Los sensores de puerta o ventana de 345 MHz tendrán la opción de cambiar el número de "Bucle" a 1 o 2. Esto permitirá que se pueda programar el sensor en dos ocasiones, hasta en 2 zonas diferentes.

* El contacto PGx945, PGx309, PGx312 de puerta/ventana Power G añade un menú desplegable adicional para determinar el tipo de contacto, Interruptor de lengüeta o Cableado.

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 32 DE 158



MOVIMIENTO

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|-------------------------------------|-------------|--|
| 17 | Remoto; Movimiento al instante | Sí | Activo solamente cuando está armado "Remoto", y se dispara instantáneamente cuando se detecta movimiento. No se activa si el sensor de ingreso/salida se activó primero. |
| 15 | Quedarse; Movimiento al instante | Sí | Activo en el modo "Quedarse" y "Remoto", y se dispara instantáneamente cuando se detecta movimiento. No se activa si el sensor de ingreso/salida se activó primero. |
| 35 | Quedarse; Movimiento con demora | Sí | Activo en modo "Quedarse" y "Remoto". Dispara una demora en el ingreso cuando se detecta el movimiento. No se activa si el sensor de ingreso/salida se activó primero. |
| 20 | Remoto; Movimiento con demora | Sí | Activo cuando está armado para "Remoto". Dispara una demora en el ingreso cuando se detecta el movimiento. No se activa si el sensor de ingreso/salida se activó primero. |
| 25 | Movimiento de seguridad | Sí | Este sensor no informa o activa una alarma. Se trata de un sensor de campanada solo cuando la "Actividad de monitoreo" está activa, independientemente del estado del panel. Utilizado para gabinetes de medicamentos, almacenamiento, seguimiento de actividades, etc. |



MOVIMIENTO

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|---|-------------|---|
| 43 | Movimiento: Remoto al instante, Quedarse con demora | Sí | Activo en modo "Quedarse" y "Remoto". Durante el modo Remoto, se dispara instantáneamente cuando se detecta movimiento. No se activa si el sensor de ingreso/salida se activó primero. Durante el modo Quedarse, dispara una demora en el ingreso cuando se detecta el movimiento. |
| 44 | Remoto; Movimiento al instante interior | Sí | Activo solamente cuando está armado "Remoto", y se dispara instantáneamente cuando se detecta movimiento. No sigue las reglas de demora de ingreso/salida y es siempre al instante. |
| 45 | Remoto y Quedarse; Movimiento interior al instante | Sí | Activo en modo "Quedarse" y "Remoto". Se dispara instantáneamente cuando se detecta movimiento. No sigue las reglas de demora de ingreso/salida y es siempre al instante. |

*Los sensores de movimiento de 345 MHz tendrán la opción de cambiar el número de "Bucle" a 1, 2 o 3. Esto permitirá que se pueda programar el sensor en dos ocasiones, en 2 zonas diferentes donde exista compatibilidad con el dispositivo.

*Los Detectores de movimiento PowerG con Prefijo 120, 122, 130, 140 y 142 ofrecen funciones adicionales como Apagado por tráfico alto y Nivel de sensibilidad. Los dispositivos de movimiento con el prefijo 123, 126, 127, 128 y 129 ofrecen Apagado por tráfico alto únicamente como una función adicional.



VIDRIO ROTO

Los sensores de vidrio roto de 345 MHz sólo pueden programarse como "Bucle" 1.

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|----------------------------------|-------------|---------------------------------------|
| 13 | Vidrio roto | Sí | Activo en modo "Quedarse" y "Remoto". |
| 17 | Vidrio roto; Remoto solamente | Sí | Activo solo en modo "Remoto". |

LLAVERO

*Los llaveros de 345 MHz seguirán la programación y funcionalidad del llavero del IQ Panel.

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|---------------------------------|-------------|--|
| 1 | Intrusión móvil | No | Usado o portado, los botones están programados para activar una alerta a la policía. |
| 3 | Móvil silencioso | No | Al usarlos o llevarlos, los botones se programan para activar una alerta policial silenciosa. |
| 4 | Auxiliar fijo | Sí | Instalados en un lugar fijo como una mesa de noche, los botones se programan para disparar una alerta auxiliar. NOTA: La funcionalidad médica no ha sido evaluada por UL/cUL, UKCA o CE/EN Grado 2. |
| 5 | Auxiliar de silenciador fijo | Sí | Instalados en un lugar fijo como una mesa de noche, los botones se programan para disparar una alerta auxiliar silenciosa. NOTA: La funcionalidad médica no ha sido evaluada por UL/cUL, UKCA o CE/EN Grado 2. |



LLAVERO

*Los llaveros de 345 MHz seguirán la programación y funcionalidad del llavero del IQ Panel.

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|----------------------------------|-------------|--|
| 6 | Auxiliar móvil | No | Cuando se usan como reloj de muñeca o dije, los botones se programan para disparar una alerta auxiliar. NOTA: La funcionalidad médica no ha sido evaluada por UL/cUL, UKCA o CE/EN Grado 2. |
| 7 | Auxiliar de silenciador móvil | No | Usado como un reloj de muñeca o colgante, los botones están programados para activar una alerta auxiliar silenciosa. NOTA: La funcionalidad médica no ha sido evaluada por UL/cUL, UKCA o CE/EN Grado 2. |

TECLADO

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|------------------|-------------|--|
| 0 | Intrusión fija | Sí | Instalado en un lugar fijo, el teclado se programa para disparar una alerta policial. NOTA: La funcionalidad de retención no ha sido evaluada por UL/cUL, UKCA o CE/EN Grado 2. |
| 1 | Intrusión móvil | No | El teclado puede ser móvil y se programa para disparar una alerta policial. |
| 2 | Fijo en silencio | Sí | Instalado en un lugar fijo, el teclado se programa para disparar una alerta policial silenciosa. |
| 3 | Móvil silencioso | No | El teclado puede ser móvil y se programa para disparar una alerta policial silenciosa. |


TECLADO

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|----------------------------------|-------------|---|
| 4 | Auxiliar fijo | Sí | Instalado en un lugar fijo como una mesa de noche, el teclado se programa para disparar una alerta auxiliar. NOTA: La funcionalidad médica no ha sido evaluada por UL/cUL, UKCA o CE/EN Grado 2. |
| 5 | Auxiliar de silenciador fijo | Sí | Instalado en un lugar fijo como una mesa de noche, el teclado se programa para disparar una alerta auxiliar silenciosa. NOTA: La funcionalidad médica no ha sido evaluada por UL/cUL, UKCA o CE/EN Grado 2. |
| 6 | Auxiliar móvil | No | El teclado puede ser móvil y se programa para disparar una alerta auxiliar. NOTA: La funcionalidad médica no ha sido evaluada por UL/cUL, UKCA o CE/EN Grado 2. |
| 7 | Auxiliar de silenciador móvil | No | El teclado puede ser móvil y se programa para disparar una alerta auxiliar silenciosa. NOTA: La funcionalidad médica no ha sido evaluada por UL/cUL, UKCA o CE/EN Grado 2. |

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 37 DE 158



GRUPO NOMBRE SUPERVISADO **ESCENARIO** Instalados en un lugar fijo como debajo de un escritorio, los botones se programan para Intrusión fija 0 Sí disparar una alerta policial. Al usarlos o llevarlos, los botones se programan para activar una alerta policial. 1 Intrusión móvil No Instalado en un lugar fijo como debajo de un escritorio, el botón se programa para disparar una 2 Fijo en silencio Sí alerta policial silenciosa. 3 Móvil silencioso Al usarlos o llevarlos, los botones se programan para activar una alerta policial silenciosa. No Instalados en un lugar fijo como una mesa de noche, los botones se programan para disparar Auxiliar fijo Sí 4 una alerta auxiliar. Instalados en un lugar fijo como una mesa de noche, los botones se programan para disparar Auxiliar de silenciador 5 Sí Una alerta auxiliar silenciosa. NOTA: La funcionalidad médica no ha sido evaluada por UL/cUL, UKCA o CE/EN Grado fijo 2. Cuando se usan como un reloj de pulsera o dije, los botones se programan para disparar una Auxiliar móvil 6 No alerta auxiliar. Auxiliar de silenciador Usado como un reloj de muñeca o colgante, los botones están programados para activar una 7 No alerta auxiliar silenciosa. NOTA: La funcionalidad médica no ha sido evaluada por UL/CUL, UKCA o CE/EN Grado 2. móvil Colgante auxiliar de Utilizado para alertas locales, como un botón para llamado a un enfermero. No se comunica la 25 No seguridad alarma a la estación central. NOTA: La funcionalidad médica no ha sido evaluada por UL/cUL, UKCA o CE/EN Grado 2.

COLGANTE AUXILIAR

*Los colgantes auxiliares de 345 MHz sólo pueden programarse como "Bucle" 1.



DETECTOR DE HUMO/CALOR

*Los sensores de humo de 345 MHz tendrán la opción de cambiar el número de "Bucle" a 1, 2 o 3. Esto permitirá que se pueda programar el sensor en dos ocasiones, en 2 zonas diferentes donde exista compatibilidad con el dispositivo.

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|------------|-------------|--|
| 26 | Humo-Calor | Sí | Activa una alarma cuando el sensor detecta humo/aumento rápido del calor. |

HUMO-M

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|------------|-------------|---|
| 26 | Humo-Calor | Sí | Activa una alarma cuando el sensor detecta humo o un aumento rápido del calor. Use SOLO con el sensor múltiple de humo Qolsys (QS5110-840) |

DETECTOR DE MONÓXIDO DE CARBONO

*Los sensores de monóxido de carbono de 345 MHz sólo pueden

programarse como "Bucle" 1.

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|--------|-------------|---|
| 34 | со | Sí | Activa una alarma cuando el sensor detecta monóxido de carbono. |



TRADUCTOR ALÁMBRICO Y TRADUCTOR INALÁMBRICO

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|--------|-------------|--|
| 13 | Relevo | Sí | Dispara una alarma cuando el sensor se manipula en el modo "Quedarse" o "Remoto". |

Inclinación

*Los sensores de inclinación de 345 MHz sólo pueden programarse como "Bucle" 3.

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|--|-------------|---|
| 10 | Demora normal de ingreso- salida | Sí | Dispara una alarma después de que se cumple la "demora normal". Se arma tanto en "Quedarse" como en "Remoto". |
| 12 | Demora prolongada de ingreso-salida | Sí | Dispara una alarma después de que se cumple la "demora prolongada". Se arma tanto en "Quedarse" como en "Remoto" |
| 25 | Inclinación de garaje: inclinación de seguridad | Sí | Este grupo de sensores no informa ni activa una alarma. Se trata de un sensor de campanada solo cuando la "Actividad de monitoreo" está activa, independientemente del estado del panel. Es muy bueno para garajes o tiendas separados. NOTA: La funcionalidad, junto con el abridor de puerta de garaje, no ha sido evaluada por UL/cUL, UKCA o CE/EN Grado 2. |



AGUA *Los sensores de agua de 345 MHz tendrán la opción de cambiar el número de "Bucle" a 1, 2 o 3. Esto permitirá que se pueda programar el sensor en dos ocasiones, en 2 zonas diferentes donde exista compatibilidad con el dispositivo.

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|---------------------------------|-------------|---|
| 38 | Sensor de agua | Sí | Activa una alarma cuando el sensor detecta presencia de agua. NOTA: UL/cUL, UKCA o CE//EN Grado 2 no han evaluado la funcionalidad del sensor de inundación. |
| 25 | No reporta condición de agua | Sí | Utilizado para alertas locales. No informará una alarma a la Estación Central |

Se debe tener en cuenta: Cuando se selecciona "Agua", verá dos opciones adicionales en "Subtipo de sensor". Para IQ TempH20 (QS5500-PO1) y IQ Flood (QS5516-840/QS5536-840) elija "IQ Flood", para los demás, elija "Otro sensor de inundación"

Sensor de golpes *Los sensores de golpes de 345 Mhz tendrán la opción de cambiar el número de "Bucle" a 1 o 3. Esto permitirá que se pueda programar el sensor en dos ocasiones, en 2 zonas diferentes donde exista compatibilidad con el dispositivo.

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|----------------------------------|-------------|--|
| 13 | Golpes, Vidrio roto | Sí | Arma y activa los sensores de golpes de inmediato cuando está armado tanto en "Quedarse" como en "Remoto" |
| 17 | Vidrio roto: Remoto solamente | Sí | Arma y activa los sensores de golpes de inmediato cuando está armado solo en "Remoto" |

Se debe tener en cuenta: Cuando selecciona "Golpes", verá dos opciones adicionales en "Subtipo de sensor". Para IQ Shock elija "IQ Shock", para los demás elija "Otro sensor de golpes". *El sensor de golpes con prefijo 170 ofrece funciones adicionales de nivel de sensibilidad



CONGELAMIENTO

*Los sensores de temperatura de 345 MHz sólo pueden programarse como "Bucle" 1.

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|------------------------------------|-------------|--|
| 52 | Congelamiento | Sí | Activa una alarma cuando el sensor detecta bajas temperaturas. NOTA: La funcionalidad del sensor de temperatura no ha sido evaluada por UL/CUL. |
| 25 | No reporta condición de bloqueo | Sí | Utilizado para alertas locales. No informará una alarma a la Estación Central |

Se debe tener en cuenta: Al utilizar el sensor PGx905 con el Grupo 52, Congelamiento, la configuración del umbral de temperatura baja se establece en 40 °F (4 °C) por defecto. Puede personalizar el umbral de temperatura baja entre -40 °C y 85 °C (22 °F y 158 °F).

TEMPERATURA ALTA

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|---|-------------|--|
| 53 | Reportar temperatura | Sí | Activa una alarma cuando el sensor detecta altas temperaturas. NOTA: La funcionalidad del sensor de temperatura no ha sido evaluada por UL/cUL. |
| 25 | No se está reportando la temperatura | Sí | Utilizado para alertas locales. No informará una alarma a la Estación Central |

Se debe tener en cuenta: Cuando use Pgx905 con el Grupo 53, el límite más alto configurado, por defecto, es de 38 °C (100 °F). Puede personalizar el umbral de temperatura alta entre -22 °F y 158 °F (-40 °C y 85 °C).

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 42 DE 158



Timbre de la puerta

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|---------------------------|-------------|--|
| 25 | Sensor de seguridad local | Sí | Este sensor no informa o activa una alarma. Se trata de un sensor de campanada solo cuando la "Actividad de monitoreo" está activa, independientemente del estado del panel. Excelente para automatizar luces, cámaras y notificaciones, etc. |

SIRENA

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|---------------------------|-------------|--|
| 33 | Sirena | Sí | Se utiliza para supervisar las sirenas de Z-Wave para la conectividad inalámbrica. Se comunica a la estación central. |
| 25 | Sensor de seguridad local | Sí | Se utiliza para supervisar las sirenas de Z-Wave para la conectividad inalámbrica. Solo supervisión local. No se comunica a la estación central. |

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 43 DE 158



PUERTA/VENTANA-M (Se utiliza solamente con sensores de puerta/ventana multifunción)

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|--|-------------|--|
| 10 | Ingreso-Salida; Demora normal | Sí | Da un lapso para salir de la casa o para desarmar el panel cuando vuelve antes de que suene la alarma. |
| 12 | Ingreso-Salida; Demora prolongada | Sí | Da un lapso para salir de la casa o para desarmar el panel cuando vuelve antes de que suene la alarma. Puede ser una demora separada de la "demora normal". |
| 13 | Perímetro instantáneo P/V | Sí | Puerta o ventana que dispara una alarma instantáneamente cuando el sistema está armado. |
| 14 | Puerta interior al instante | Sí | Un sensor interno que activa una alarma instantáneamente cuando está armado en Quedarse y Remoto. No se dispara si primero se dispara un sensor de ingreso/salida. |
| 16 | Remoto al instante; Seguidor con demora | Sí | Puerta interior que dispara la alarma instantáneamente cuando el sistema está armado en modo remoto únicamente. |



PUERTA/VENTANA-M (Se utiliza solamente con sensores de puerta/ventana multifunción)

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|---|-------------|---|
| 25 | Sensor de seguridad local | Sí | Este sensor no informa o activa una alarma. Este es un sensor únicamente de campanilla cuando el "Control de actividades" está activo, independientemente del estado del panel. Utilizado para gabinetes de medicamentos, almacenamiento de químicos, etc. |
| 8 | Sensor de seguridad que realiza comunicaciones | Sí | Este sensor se comunica con la estación central y dispara una alarma cuando está activo el "Control de actividades", independientemente del estado del panel. |
| 9 | Sensor de seguridad con comunicación retardada | Sí | Este sensor se comunica con la estación central y dispara una alarma cuando está activo el "Control de actividad", independientemente del estado del panel. Este sensor tiene una demora en el ingreso |

SENSOR DE OCUPACIÓN

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|---------------------------|-------------|---|
| 25 | Sensor de seguridad local | Sí | Este grupo de sensores se utiliza para controlar la actividad en el hogar. Este grupo no informa |



TEMPERATURA

| GRUPO | NOMBRE | SUPERVISADO | ESCENARIO |
|-------|---------------------------------|-------------|---|
| 51 | No se informa la temperatura | Sí | Para usarse únicamente con el sensor de temperatura PowerG (PGx905). Este grupo de sensores no informa a la Estación central. Permite supervisar la temperatura real (termómetro) con ajustes personalizables de umbrales de temperatura alta o baja |
| 52 | Congelamiento | Sí | Activa una alarma cuando el sensor detecta bajas temperaturas. NOTA: La funcionalidad del sensor de temperatura no ha sido evaluada por UL/cUL. |
| 53 | Reportar temperatura | Sí | Activa una alarma cuando el sensor detecta altas temperaturas. NOTA: La funcionalidad del sensor de temperatura no ha sido evaluada por UL/CUL. |

Se debe tener en cuenta: Al utilizar el sensor PGx905 con el Grupo 51, la configuración del umbral de temperatura alta y baja se establece en 40 °F y 100 °F (4 °C y 38 °C) por defecto. Al utilizar el Grupo 52, la configuración del umbral de temperatura baja se establece en 40 °F (4 °C) por defecto. Al utilizar el Grupo 53, la configuración del umbral de temperatura alta se establece en 100 °F (38 °C) por defecto. Puede personalizar los umbrales entre -22 °F y 158 °F (-40 °C y 85 °C).

SENSORES DE SEGURIDAD



TIPO DE CAMPANILLA

| 10:09 | ati 5G 🔳 |
|--------------|----------|
| < Chime Type | |
| None | |
| High Wire | ~ |
| On The Hunt | |
| Door Bell | |
| Heaven | |
| Moon Beam | |
| Dear Deer | |
| Sonar | |
| F1 New | |
| Tinker Bell | |
| Pizzicato | |
| Веер | |
| | _ |

Dada la naturaleza dinámica de la manera en que el IQ4 NS se conecta con cada sensor individual y lo comprende, puede programar cada sensor para que tenga una campanilla única o incluso para apagar la campanilla de ese sensor individual. Para personalizar su campanilla para un sensor en particular, toque el menú desplegable Tipo de campanilla y seleccione en la lista.

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 47 DE 158

SENSORES DE SEGURIDAD



INDICADORES DE VOZ



Los indicadores de voz anuncian el nombre del sensor cuando el sensor se abre o se activa.*

Para los sensores de puerta/ventana, los indicadores de voz están predeterminados en Encendido. Para la mayoría de los otros sensores, lo predeterminado es apagado. Toque el menú desplegable para cambiar.

Seleccione individualmente qué sensores deben tener indicadores de voz ENCENDIDOS o APAGADOS.

*NOTA: Los "Sensores de monitoreo de actividad" también enviarán un informe de sonido al cerrarse.

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 48 DE 158

SENSORES DE SEGURIDAD



NOMBRE DE LA PARTICIÓN

Cuando las Particiones están habilitadas (consulte Configuración del distribuidor/instalador) puede entonces asignar un sensor a una partición específica.

Esto permitirá controlar y armar esa partición de forma independiente sin interrumpir la partición maestra del panel principal. Puede crear y utilizar hasta 4 particiones.



10:05

La fuente indica la frecuencia de entrada del sensor cuando se sincroniza con el IQ4 NS.

SENSORES DE SEGURIDAD

Las siguientes opciones estarán disponibles según la tarjeta dependiente de RF preinstalada.

- PowerG

FUENTE

- RF de seguridad
- Radiofrecuencia de seguridad-319
- S-Line
- Radiofrecuencia de seguridad-345
- 345RF 2G
- Radiofrecuencia de seguridad-433
- Zigbee

10:09 ...11 50 < Source</td> S-Line SecurityRF-319

NOTA: Las tarjetas de radio de módem PowerG también se utilizan en aplicaciones contra robo comercial que figuran en UL/ULC. Las tarjetas de radio de módem PowerG SRF319, SRF433 (Protocolo DSC) y SRF345 se utilizan en aplicaciones contra robo e incendio residencial que cumplen con la normativa UL/ULC. Las tarjetas de radio de módem SRF433 (Protocolo AT&T Digital Life), se utilizan solo en aplicaciones contra robo e incendio residencial que figuran en UL. Zigbee y SRF433 no son para EN Grado 2, mientras que SRF319 y SRF345 no son para instalaciones UKCA o de grado CE/EN.

Johnson ∭ Controls

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 51 DE 158

SENSORES DE SEGURIDAD

Editar sensor

EDITAR SENSOR

Para hacer cambios en un sensor, toque el ícono de ">" junto al sensor que necesita editar. Toque "Editar", cambie los campos deseados y luego toque "GUARDAR".

4:07 4:07 4:10 at 56 🗰 .il 56 🔳 all 56 🗰 About Sensor < Front Door Contact Sensor DL ID Door-Window 16 Sensor Type Sensor Name 17 Contact Door-Window 17 Sensor Group 10-Entry-Exit-Norma... Name Туре Chime Type High Wire 3 19 Contact Zone ID Voice Prompts On > Front Door Status No Troubles Partition Name P1 20 Contact Door-Window 20 Source S-Line > -5 0 0 5 0 0 5 Ø 0 Ø ŵ

Edite los sensores después de que se el sistema los aprenda. Puede editar todos los campos con la excepción del DL o el ID del sensor.

ohnson 삤 Controls

sensor en conjunto en lugar de simplemente editar la información programada.

Para eliminar un sensor en específico, toque el ícono de ">" junto al sensor que necesita eliminar. Toque "Eliminar" y compruebe la selección al seleccionar "Eliminar definitivamente".

Para eliminar al mismo tiempo todos los sensores programados, utilice el ícono de la papelera en la parte superior de la página.

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 52 DE 158

Elimine cada sensor individualmente o elija eliminar más de uno a la vez. Esto es útil cuando necesita reemplazar un





SENSORES DE SEGURIDAD

Borrar sensor

ELIMINAR SENSOR



DISPOSITIVOS WI-FI

DISPOSITIVOS WI-FI



DÓNDE

DISPOSITIVOS WI-FI



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 54 DE 158

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 55 DE 158

DISPOSITIVOS WI-FI

CONFIGURACIONES DEL PUNTO DE ACCESO





CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 56 DE 158

IQ REMOTES

2:44

1

IQ Remotes

IQ Remote 1



IQ Remotes

There are no enrolled devices on

the panel

6 0 0

IQ Remotes

Empareje hasta 3 pantallas táctiles secundarias IQ Remote al panel mediante la red del cliente o al punto de acceso integrado del panel.

18

IO Remote 1 7

2:44

Type

DI code

Chime

Group

Name

Partition

Voice Prompt

| 1. | Conecte el IQ Remote al punto de acceso del panel o a la |
|----|--|
| | misma red de Wi-Fi a la que está conectado el panel. |

 Seleccione "+" en la aplicación IQ Installer y luego Emparejar en el IQ Remote para comenzar. Durante este proceso, el remoto también descargará y actualizará la versión actual del software y se reiniciará.

 El dispositivo remoto se sincronizará con el panel y mostrará que está activo en la lista. A continuación, puede editar (nombre del dispositivo y grupo de sensores), ejecutar ubicación, eliminar o redescubrir el dispositivo si es necesario

NOTA: El IQ Remote se emparejará automáticamente como Tipo de sensor "Teclado" y aparecerá en la lista de zonas en el orden en que se emparejó. Los Grupos de sensores 0, 1 y 2 son opciones disponibles para este Tipo de sensor.

DISPOSITIVOS WI-FI



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 57 DE 158

DISPOSITIVOS WI-FI

CONEXIONES CON TERCEROS

ê C 0

<u>_</u>

Ö

Antes de habilitar la integración de Control4 debe habilitar los códigos de usuario de 6 dígitos.

Habilitar la configuración "Control4" hará que el panel se reinicie para aplicar el cambio. Una vez habilitado, se puede generar un token seguro para sincronizarlo con la integración de Control4.

Conexiones con terceros

Habilite o deshabilite las conexiones con terceros en el panel. Esta función se utiliza para la integración específica de dispositivos de terceros.

NOTA: Los códigos de usuario de 6 dígitos son necesarios para habilitar la integración de Control 4.





Nota: No está autorizado para instalaciones EN Grado 2





DÓNDE

ENCONTRARLO

DISPOSITIVOS DE Z-WAVE

Nota: No está autorizado para instalaciones EN Grado 2



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 59 DE 158



AGREGAR DISPOSITIVO



2. Toque "Iniciar detección automática"

Start Autolearn

3. Presione el botón "Conectar" o "Detectar" del dispositivo cuando aparezca el mensaje. (consulte la documentación particular del dispositivo para obtener instrucciones sobre la ubicación del botón)

4. Seleccione el tipo de cifrado si es necesario e ingrese el DSK^{*}. Presione "Continuar" para agregar el dispositivo a la red.

5. Ajuste el nombre del dispositivo tocando "Editar" y realizando las selecciones apropiadas.

*S2 es un nuevo protocolo de seguridad Z-Wave. Cuando un nodo S2 intenta incluirse, solicitará las claves de seguridad S2. Se basan en el nivel de seguridad S2 que solicita el dispositivo final. Estas claves pueden ser No autenticadas, Autenticadas o de Acceso. También pueden otorgarse manualmente al seleccionar la opción adecuada.

DÓNDE ENCONTRARLO





ELIMINAR DISPOSITIVO

Elimina el dispositivo Z-Wave de una red, tanto si estaba registrado con otro controlador como en el IQ4 NS. También elimina un dispositivo del IQ4 NS si está actualmente emparejado. Z-Wave Devices Remove All Falled There are no enrolled Zwave There are no enrolled Zwave devices on the panel classical on the nanal đ 12 \square 2 6 5 \square Ð Presione "Iniciar a quitar dispositivo" y después el Toque los 3 "puntos" en la **Toque** "Quitar La eliminación se detiene botón "Conectar" o automáticamente cuando se dispositivos" parte superior de la página "Detectar" en el dispositivo hace con éxito



ELIMINAR TODAS LAS FALLAS





ELIMINAR TODOS LOS Z-WAVE

Elimina todos los dispositivos Z-Wave y reinicia el controlador Z-Wave del panel. Nota: Si este controlador es el controlador principal de su red, al reiniciarlo los nodos de la red quedarán huérfanos y será necesario, después de reiniciar, excluir y volver a incluir todos los nodos de la red. Este procedimiento enviará un "Reinicio de dispositivo de forma local" a todos los dispositivos Z-Wave en el Grupo Lifeline (Grupo 1) del IQ4 NS.

| < Z-Wave Devices | En18 en1 ♥ ● C Z-Wave Doter to clear On-ces ■ Rest the Al Z-Rose ■ Rest the Al Z-Rose ■ Rest the Al Z-Rose | 1:56 ut ♥ ■) < Delete All Z-Wave Q | 186 ari ♥ ● Colete All Z-Wave |
|---|--|---|--|
| There are no enrolled Zwave devices on the panel | There are no encilled Zwave devices on the ganel | Delete All Z-Wave This action removes all Z-Wave devices and cannot be reverted | Delete All Z-Wave This action removes all 2-Wave devices and cannot be reverted |
| Toque los 3 "puntos" en la parte superior de la página | Toque "Eliminar todos los Z-Waye" | Habilite "Sí, quiero eliminar todos los dispositivos Z-Wave" | Ves, I want to delete all of there devices Confirmed and the Confi |

Johnson ∭ Controls

.ul 😤 🗖

OPCIONES DE Z-WAVE

DÓNDE ENCONTRARLO

Las opciones de Z-Wave permiten que un instalador configure un número máximo de dispositivos de Z-Wave permitidos en el IQ4 NS en todas las categorías, y que controle otras configuraciones de Z-Wave.

| Dispositivo | Defecto | Número máximo admitido |
|--|------------|---|
| Radio de Z-Wave | Habilitado | Active o desactive la radio de Z-Wave. Utilice este procedimiento únicamente cuando el controlador (panel) no esté presente o no funcione. |
| Pérdida de supervisión de Z-Wave | 4 | Seleccione la duración en horas (4, 24) antes de informar la pérdida de supervisión en las Sirenas Z-Wave. |
| Límite de termostato del dispositivo | 40 | La cantidad máxima de termostatos admitidos es 40 |
| Límite de cerradura de la puerta del dispositivo | 20 | La cantidad máxima de cerraduras Z-Wave admitidas es 20 |
| Límite del dispositivo con otros dispositivos | 21 | La cantidad máxima de dispositivos Z-Wave varios es 21 |
| Límite de la puerta del garaje del dispositivo | 6 | La cantidad máxima de puertas de garaje es 6 |



NOTA: Esta funcionalidad no ha sido evaluada por UL/cUL. Es una función adicional que no interferirá en el funcionamiento mínimo obligatorio de protección de la vida y contra robos de la unidad de control del sistema de alarma. Nota de UL: Otros dispositivos adicionales de Z-Wave no indicados como límite máximo no han sido evaluados por UL/cUL.



CONFIGURACIÓN DEL INSTALADOR



CONFIGURACIÓN DEL INSTALADOR O DISTRIBUIDOR



Configuración del instalador o distribuidor

Cambie las opciones de la configuración del panel, como el horario de supervisión, el temporizador de energía y de pérdida de señal celular, y los ajustes de SIA.

| Prueba de comunicación | | | | |
|--|--------------|--|--|--|
| Configuración | Defecto | Descripción | | |
| Prueba de comunicación | Semanalmente | Elija Nunca, Diario, Semanalmente o Mensualmente al habilitar la prueba de comunicación. NOTA: Para el estándar UL contra incendio residencial (UL985), deberá establecer la frecuencia de prueba a Semanalmente. De forma predeterminada, el sistema se establecerá a Semanalmente si selecciona UL985 en Alarm.com. | | |
| Hora de inicio de prueba de comunicación | Aleatorizar | Seleccione la hora del día en que el panel enviará la prueba de comunicación. Si no selecciona ninguna hora, la hora se asignará automáticamente al azar. | | |
| Configuración de la página | | | | |
| Página de control de inicio | Inhabilitado | Elija si desea que la "Página de control del hogar" aparezca o no en el panel como parte de la interfaz del usuario principal. NOTA: antes de que pueda habilitar la Página de control del hogar, debe agregar al panel por lo menos dos (2) "tipos" diferentes de dispositivos de automatización (Luces, Cerraduras o Termostatos). Esta función no puede habilitarse si las Particiones están habilitadas. | | |

DÓNDE ENCONTRARLO



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 66 DE 158



| Configuración | Defecto | Descripción |
|--|--------------|--|
| Página de cerraduras de puerta | Habilitado | Elija si desea que la "Página de cerraduras de puerta" aparezca o no en el panel como parte de la interfaz del usuario principal cada vez que agregue una Cerradura como dispositivo. |
| Página de termostatos | Habilitado | Elija si desea que la "Página de termostatos" aparezca o no en el panel como parte de la interfaz del usuario principal cada vez que agregue un Termostato como dispositivo. |
| Asistencia de escenas | Inhabilitado | Al habilitarse, aparecerá un nuevo ícono en la interfaz del panel a la izquierda del pie de página, que permitirá usar las Escenas creadas en Alarm.com. NOTA: Esta función no puede habilitarse si las Particiones están habilitadas. |
| Transmitir cámaras de video en vivo a IQ Remote | Inhabilitado | Esta configuración permite al usuario ver las cámaras desde el IQ Remote. Al habilitarse, las Cámaras que transmitan al panel principal también transmitirán al IQ Remote. |
| | | Configuración de particiones |
| Particiones | Inhabilitado | Cree hasta 4 particiones al activar esta función. |
| Conteo de particiones O | | Muestra cuántas particiones están activas en el Panel (O, 1, 2, 3 o 4) |



| Configuración de usuario | | | |
|--|--------------|--|--|
| Configuración | Defecto | Descripción | |
| Código de usuario de 6 dígitos | Inhabilitado | Esta es una configuración global para todos los códigos usados en el panel y cambia la entrada de 4 dígitos a 6 dígitos. Al habilitarse, se añadirá un "OO" a todos los códigos de 4 dígitos existentes | |
| El acceso al instalador requiere autorización del usuario | Inhabilitado | Requiere autorización del usuario antes de conceder acceso al instalador | |
| Autenticación de reinicio de IQ Remote | Inhabilitado | Si se habilita, el IQ Remote solicitará autenticación (Código de distribuidor o instalador) para poder reiniciarlo. | |
| Autenticación por coacción | Habilitado | Habilita y deshabilita los códigos de coerción en el panel | |
| | | Configuración de zonas | |
| Sensor comercial y nombres del dispositivo | Inhabilitado | Al habilitar esta función, el vocabulario del nombre del sensor cambia de nombre residencial a nombre comercial. | |
| Conteo de zonas O | | Muestra un recuento de cuántas zonas se han añadido al panel (1 - 128) | |



| Configuración | Defecto | Descripción |
|---|--------------|---|
| Conteo de capturas de imagen de la cámara PowerG | 1 | Determina el número de imágenes a cargarse por cualquier cámara PowerG PIR cuando se active durante una alarma. Elija entre 1 o 10. |
| Abrir/Cerrar informes permitidos para detección automática | Habilitado | En lugar de enviar una manipulación para la detección automática de un sensor, habilitar esta opción permitirá abrir/cerrar el sensor de modo para activar la detección automática. |
| Restauración de energía comercial ULC | Inhabilitado | Al deshabilitarlo, ignora toda la actividad de los sensores durante 120 segundos después de restaurar la energía |
| Detección de saturación de radiofrecuencia en PowerG | Inhabilitado | Al habilitarse, el sistema puede detectar cuando se transmita una cantidad inusual de señales de RF en el espectro de PowerG, que podría causar una pérdida de conectividad. Este evento envía un informe a la estación central cuando se habilita. Elija Deshabilitado, UL20/20 o En 30/60. NOTA: En el caso de las instalaciones EN Grado 2, la opción deberá estar activada y establecida en EN 30/60. |
| Detección de interferencia de SRF | Inhabilitado | Al habilitarse, el sistema puede detectar cuando se transmita una cantidad inusual de señales de RF en la frecuencia de la tarjeta dependiente heredada e instalada en el panel (319.5 MHz, 345 MHz o 433 MHz), que podría causar una pérdida de conectividad. Este evento envía un informe a la estación central cuando se habilita. NOTA: Esta función no ha sido evaluada para Reino Unido, para CE/EN Grado 2 |
| Alarma local de detección de atascos NOTA: Esta función no ha sido evaluada por UL/cUL, UKCA o EN Grado 2 | Inhabilitado | Cuando se habilita, el sistema emitirá una alarma local. "Detección de atascos" debe estar activa para que funcione apropiadamente. |



| Configuración | Defecto | Descripción |
|--|---------|---|
| Sensibilidad de interferencia de SRF NOTA: Esta función no ha sido evaluada para Reino Unido o CE/EN Grado 2 | Normal | Seleccione entre nivel de sensibilidad ALTO y NORMAL. |
| Pérdida de señales de supervisión para situaciones de emergencia | 4 | Seleccione la duración en horas (4, 12, 24) antes de informar la pérdida de supervisión en los dispositivos de seguridad vital. NOTA: Para el estándar contra Incendio residencial UL/cUL y Robo comercial UL (UL2610) el periodo de supervisión inalámbrica de los sensores de Emergencia (detectores de humo, calor y CO) se deberá establecer en 4 horas. |
| Pérdida de señales de supervisión para los sensores de emergencia PowerG | 4 | Seleccione la duración (20, 30 min., 1, 2, 4, 12, 18 horas) antes de informar la pérdida de supervisión en los dispositivos de seguridad vital PowerG. NOTA: Para el estándar contra Incendio residencial UL/cUL y Robo comercial UL (UL2610) el periodo de supervisión inalámbrica de los sensores de Emergencia (detectores de humo, calor y CO) se deberá establecer en 2 horas. |
| Pérdida de señales de supervisión para sensores que no son de emergencia | 24 | Seleccione la duración en horas (4, 12, 24) antes de informar la pérdida de supervisión en los dispositivos de seguridad. NOTA: Para el estándar contra Incendio residencial UL/cUL y Robo comercial UL (UL2610), el periodo de supervisión inalámbrica de los sensores que no son de emergencia (todos los sensores de intrusión) se deberá establecer en 4 horas. Estos dispositivos no deberán utilizarse en instalaciones que cumplan con la norma EN Grado 2 |
| Pérdida de señales de supervisión para los sensores PowerG que no son de emergencia | 24 | Seleccione la duración (20, 30 min., 1, 2, 4, 12, 24 horas) antes de informar la pérdida de supervisión en los dispositivos de seguridad PowerG. NOTA: Para el estándar contra Incendio residencial UL/cUL y Robo comercial UL (UL2610), el periodo de supervisión inalámbrica de los sensores que no son de emergencia (todos los sensores de intrusión) se deberá establecer en 4 horas. Para EN Grado 2, la ventana de supervisión se deberá establecer en 20 minutos. |



| Configuración | Defecto | Descripción |
|---|--------------|--|
| Pérdida de temporizador de señal celular | 30 | Seleccione la duración en minutos (10-120) antes de informar una pérdida de señal celular. NOTA: Para el estándar contra Robo comercial UL (UL2610) la supervisión celular está codificada a 200 segundos |
| Informe de luz (PowerG) | Inhabilitado | Al habilitarse, los dispositivos PowerG que son compatibles con las capacidades del sensor de luz informan al Panel sobre el estado de la luz. La información se almacena para su uso futuro. |
| Informe de temperatura (PowerG) | Inhabilitado | Al habilitarse, los dispositivos PowerG que son compatibles con la medición de temperatura informan al Panel sobre la temperatura. La información se almacena para su uso futuro. |
| | | General interno |
| Límites de SIA NOTA: Para el estándar contra robo residencial UL, establezca la demora en el ingreso en 45 segundos y la demora en la salida en un máximo de 120 segundos. Para el estándar contra robo comercial UL (UL2610), la demora en el ingreso y la salida no debe exceder los 60 segundos. NOTA: Para el nivel de seguridad I de ULC (contra robo residencial), establezca la demora en el ingreso en 180 segundos. Para el nivel II de seguridad ULC (contra robo comercial), establezca la demora en el ingreso en 60 segundos y la demora en la salida en 45 segundos como máximo. NOTA: Para las instalaciones EN Grado 2, establezca la demora en el ingreso en 45 segundos y la demora en la salida en 30 segundos. | Habilitado | Cuando se habilita, el rango de las demoras de ingreso y salida es el siguiente: -Retardo de entrada: 30-240 segundos, Demora en la salida: 45-254 segundos Cuando se deshabilita, el rango de las demoras de ingreso y salida es el siguiente: -Retardo de entrada: 5 a 240 segundos, Demora en la salida: 5 a 254 segundos Cuando se habilita, el rango para la demora del marcador es: 15 a 45 segundos Cuando se deshabilita, el rango para la demora del marcador es: 0 a 254 segundos |



| Configuración | Defecto | Descripción |
|---|--------------|---|
| Gestión de energía | Habilitado | Función de ahorro de energía cuando funciona solamente con la energía de la batería |
| | | La configuración habilita el cumplimiento de EN Grado 2 en el Panel. Cuando se habilita, los siguientes comportamientos o configuraciones se cambian automáticamente: |
| | Inhabilitado | Procedimiento de ingreso (UE): sigue los procedimientos de ingreso y las demoras de transmisión de alarma especificados por la norma EN 50131 |
| | | Deshabilita la configuración de "Omisión automática" para que el Panel proteste el armado cuando se presenten condiciones de problemas del sensor y del panel (p. ej., Abierto, Manipulado, Batería baja, etc.) |
| | | - Las alertas de condición de problema no pueden confirmarse hasta el problema se resuelva |
| EN Grado 2 | | - Los pitidos que indican un problema se amplían para incluir las indicaciones de fallo que solicita la EN 50131 |
| | | La configuración "Bloqueo de pantalla" se habilita automáticamente. La pantalla se bloqueará 30 segundos después del Desarmado |
| | | Se agrega un nuevo ícono de nombre "Eventos EU" en la página "Configuración" que registra los eventos históricos obligatorios especificados por la norma EN 50131. |
| | | El tiempo para la "Pérdida de señales supervisoras para los sensores PowerG que no son de emergencia" se programa a 2 horas por defecto. |
| | | - La configuración para "Indicador LED" se desactiva automáticamente. |
| | | - La configuración para "El acceso del distribuidor o instalador solicita permiso del usuario" se activa automáticamente. |
| Conteo de cancelación de falsa alarma (swinger) en Evento EU | 3 | Determina el número de veces que un evento en particular se registrará en el registro de "Evento: EU" antes de apagarse. El conteo (3-10) se reiniciará después y armará o desarmará el evento. NOTA: Esta configuración está deshabilitada y no puede seleccionarse a menos que habilite EN Grado 2. |


CONFIGURACIÓN DEL INSTALADOR O DISTRIBUIDOR

| Configuración | Defecto | Descripción |
|--------------------------|-----------------------|---|
| Idioma | English/Español | Configure el idioma del Panel en dos idiomas favoritos. Seleccione inglés (EE. UU.), francés (Canadá), español (EE. UU.), italiano (Italia), neerlandés (Países Bajos), noruego (Noruega), sueco (Suecia), islandés (Islandia), alemán (Alemania), húngaro (Hungría), danés (Dinamarca), rumano (Rumania), portugués (Portugal), polaco (Polonia), finés (Finlandia), francés (Francia), español (España), hebreo, turco (Turquía). |
| Segundo idioma preferido | Español | Configure el idioma del Panel en dos idiomas favoritos. Seleccione inglés (EE. UU.), francés (Canadá), español (EE. UU.), italiano (Italia), neerlandés (Países Bajos), noruego (Noruega), sueco (Suecia), islandés (Islandia), alemán (Alemania), húngaro (Hungría), danés (Dinamarca), rumano (Rumania), portugués (Portugal), polaco (Polonia), finés (Finlandia), francés (Francia), español (España), hebreo, turco (Turquía). |
| Indicador LED | Habilitado | Habilitar/Deshabilitar manualmente la Luz LED de estado en el panel. NOTA: Esta configuración se ajustará a Deshabilitado de forma automática cuando EN Grado 2 esté Habilitado. |
| Ubicación | Cupertino, California | Muestra la ubicación donde el panel está instalado. |
| Panel secundario | Inhabilitado | Permite añadir paneles secundarios al sistema. |



CONFIGURACIÓN DEL INSTALADOR O DISTRIBUIDOR

| Configuración | Defecto | Descripción | |
|---|--------------|--|--|
| Pérdida del temporizador de energía de CA | 1 | Determina cuánto tiempo (en minutos) debe desconectarse la alimentación de corriente alterna antes de crear un problema. | |
| Desemparejar IQ WiFi | n/a | Desemparejar un IQ WiFi del panel. | |
| Restauración de energía SIA | Inhabilitado | Encienda o apague el sensor, mantenga presionado durante 60 segundos durante la restauración de energía | |
| Reinicio maestro | | | |
| Reinicio maestro* Restablece la configuración de fábrica del panel y borra todo el contenido. | | | |



REGISTROS DEL SISTEMA

Los registros del sistema permiten al panel enviar información que no identifique a los clientes al servidor para detectar problemas e identificar errores.

| Configuración | Defecto | Descripción |
|----------------------------------|---------------------------------|---|
| Cargar registros al servidor | Requiere pulsación manual | Indica al panel que comience la carga de un historial de su actividad al servidor. Esta información se utiliza para detectar errores y diagnosticar problemas con el panel. El panel cargará los registros guardados en su memoria. |
| Carga automática de registros | Inhabilitado | Se carga automáticamente el registro del sistema a los servidores cada 24 horas. |
| Nivel de registro | Depurar | Indica al panel cuánta información registrar en los archivos de registro. No hay salida de registro: no hay información registrada Información muy grave: registra información gravísima o extremadamente problemática solamente Error: registra todos los errores y los problemas gravísimos Advertencia: registra advertencias, errores y los problemas gravísimos Información: registra toda información genérica que no esté relacionada con los clientes Depuración: registra mensajes diagnósticos, información, advertencias, errores y problemas gravísimos Información detallada: registra toda información de identificación de personas que no son clientes |

DÓNDE ENCONTRARLO





SIRENAS Y ALARMAS



Sirena y alarmas

Cambie la configuración de sirena y alarma para ciertos tipos de eventos de alarma.

| Configuración | Defecto | Descripción |
|---------------------------------------|------------------------------------|---|
| Sirenas del panel | Todas las sirenas encendidas | Todas las sirenas apagadas: Deshabilitará la sirena para todos los tipos de alarma, excepto para los dispositivos de seguridad vital, incluidas las sirenas externas conectadas o inalámbricas. Todas las sirenas encendidas: Es la configuración predeterminada que habilita la sirena para todas las alarmas. Modo de instalador/prueba: Deshabilita la sirena para todos los tipos de alarma, incluidas las sirenas externas conectadas o cableadas, por 30 minutos y luego todas las sirenas se vuelven a habilitar. |
| Anunciación de sirena | Inhabilitado | La sirena del panel se pausa periódicamente para anunciar qué ubicaciones han disparado la alarma. NOTA: Para UL/cUL, esta función no está permitida para la alarma de incendio, CO y antirrobo. |
| Confirmación de alarma contra robo | Inhabilitado | Cuando está habilitada, una alarma confirmada requiere dos alarmas de robo secuenciales dentro de la ventana Temporizador de confirmación de alarma contra robo. NOTA: La configuración está deshabilitada y no está disponible a menos que habilite EN Grado 2. |
| | • | |

DÓNDE ENCONTRARLO



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 76 DE 158

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS **PÁGINA 77 DE 158**

minutos a 15 minutos). NOTA: Para las aplicaciones UL/cUL contra incendio y robo residencial, el tiempo de espera

mínimo del timbre se establecerá en 5 min. Para instalaciones UL contra robo comercial, el tiempo de espera mínimo del timbre se establecerá en 15 minutos. Para EN Grado 2, el tiempo de espera mínimo del timbre se establecerá en 90 minutos, mientras el tiempo de espera máximo del timbre no deberá rebasar los límites de las normativas locales.

| Configuración | Defecto | Descripción |
|---|-----------------------------------|---|
| Temporizador de confirmación de alarma contra robo | 60 | Temporizador utilizado para la confirmación de alarma contra robo. NOTA: La configuración está deshabilitada y no está disponible a menos que habilite EN Grado 2. |
| Verificación de incendio | Inhabilitado | Cuando se habilita, el panel requiere dos eventos de incendio del detector de humo (un detector dos veces o dos detectores una vez cada uno). NOTA: No se permite para las instalaciones UL/cUL. |
| Sirena del detector de humo PowerG | Únicamente alarmas de incendio | Cuando se configura en "Solo alarmas de incendio", los detectores de humo PowerG que el sistema aprendió solo sonarán durante los eventos de alarma de incendio. Cuando se configura en "Todas las alarmas", los detectores de humo PowerG actuarán como sirenas inalámbricas adicionales y sonarán durante los eventos de alarma. |
| Advertencia con sirena de clima adverso | Habilitado | Cuando está habilitada, la sirena sonará cuando el panel reciba una alerta de clima adverso Cuando está deshabilitado, el panel utilizará una campanilla de clima adverso |
| Demora del marcador NOTA: No deberá usarse en EN Grado 2 | :30 | Cantidad de tiempo (en segundos) antes de que el panel intente llamar a la estación central una vez que se ha activado un evento de alarma. Cuando los límites SIA están habilitados: 15 a :45 segundos Cuando los límites SIA están deshabilitados: 0 a :254 segundos |
| | | Determine cuánto tiempo pasará antes de que deje de sonar la sirena durante un evento de alarma (4 |

4 min

SIRENA Y ALARMAS

Temporizador de sirena

PROGRAMACIÓN



SIRENA Y ALARMAS

| Configuración | Defecto | Descripción |
|--|------------|---|
| Alarma de agua/congelación/temperatura | Habilitado | Cuando está habilitada, la sirena sonará cuando se dispare un detector de agua o congelamiento. Cuando se deshabilita, el panel emite un tono de "agua". |
| Alerta a la policía | Habilitado | Permite que la alerta a la policía esté habilitada o deshabilitada. |
| Alerta de incendio | Habilitado | Permite que la alerta de incendio esté habilitada o deshabilitada. |
| Alerta auxiliar | Habilitado | Permite que la alerta auxiliar esté habilitada o deshabilitada. |
| Errores en la sirena audible para supervisión inalámbrica | Habilitado | Cuando se habilita esta configuración y el sistema está armado, las fallas de supervisión para los sensores que no son de emergencia se tratan de la misma manera que una manipulación y hacen que se dispare una alarma. |





Seguridad y armado

Cambie la configuración de armado, demora en el ingreso y la salida, habilite autenticación bajo coacción y más.

| Seguridad | | | |
|---|------------|--|--|
| Configuración | Defecto | Descripción | |
| Código del distribuidor* | 2222 | Código para acceder a todas las opciones | |
| Código de instalador | 1111 | Código para acceder solo a las opciones del instalador | |
| cancelación de falsa alarma (swinger) | Habilitado | Determina si el panel permite que el mismo sensor active la alarma más de una vez durante el mismo período. Al habilitarlo, el sensor se activará de acuerdo con la configuración del recuento Swinger Shutdown (Cancelación de falsa alarma). Cuando está deshabilitado, un sensor puede activarse hasta 128 veces por período de armado. | |
| Conteo de cancelación de falsa alarma (swinger) | 1 | Determina el número de veces que el mismo sensor puede disparar la alarma durante el mismo período de armado (1-6). Se debe habilitar la cancelación de falsa alarma para que funcione esta configuración. NOTA: Para EN Grado 2, deberá establecerse en 3. | |





CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 79 DE 158



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 80 DE 158

| Configuración | Defecto | Descripción | | |
|--|--------------|--|--|--|
| | Armando | | | |
| Armado seguro | Inhabilitado | Es necesario el código de usuario para armar el panel. NOTA: Esta opción estará habilitada para UL/cUL y EN Grado 2 | | |
| Rechazar armado cuando la batería está baja | Inhabilitado | No permite al panel armarse si la batería está baja (menos del 8%). NOTA: Esta opción estará habilitada para EN Grado 2 | | |
| Omisión automática | Habilitado | Alterne entre omitir o no sensores abiertos o manipulados automáticamente. NOTA: Se deshabilitará para UL/cUL. Esta configuración se desactiva y se atenúa en color gris cuando se habilita la configuración "En Grado 2". | | |
| Armado de puerta de salida final | Inhabilitado | Cuando se habilita y se selecciona Armar en remoto en el panel, no existe demora en la salida programada. En cambio, el sistema no está completamente armado hasta que se viole una puerta de ingreso o salida. NOTA: La configuración está deshabilitada y no disponible a menos que habilite EN Grado 2. | | |
| Quedarse automático | Habilitado | Si el panel está armado como "Remoto", pero no se abre una puerta con demora, el panel asume que aún está en el hogar y cambia el armado al modo "Quedarse". | | |
| Armar y quedarse; sin demora | Habilitado | Armar y quedarse inmediatamente sin el temporizador de conteo descendente | | |

SEGURIDAD Y ARMADO

PROGRAMACIÓN





SEGURIDAD Y ARMADO

| Configuración | Defecto | Descripción | |
|--|--------------|---|--|
| Prolongación automática del tiempo de salida | Habilitado | Prolongue automáticamente el temporizador con conteo descendente si la puerta con demora se abre durante el proceso de conteo descendente por segunda vez. | |
| Armado instantáneo de llavero | Habilitado | Cuando se habilita, apaga la demora en la salida si el llavero se usa para armar el sistema. | |
| Desarmado de alarma con llavero | Inhabilitado | Al habilitarse, esto permitirá que un llavero desarme los eventos de alarma. | |
| Desarmar con el llavero | Habilitado | Cuando esté deshabilitado, el llavero no podrá desarmar el panel. | |
| Reinicio de ingeniero | Inhabilitado | Si se dispara una alarma confirmada en una zona de robo, el sistema se bloquea después de desarmarse hasta que se ingresa un código de reinicio de 5 dígitos que proporciona el instalador. | |
| Temporizadores de retraso | | | |
| Demora en el ingreso normal | 30 segundos | ¿Cuánto tiempo tienen los usuarios para ingresar su código después de abrir una puerta? (30-240 segundos). Con los límites de SIA deshabilitados, el tiempo mínimo se puede ajustar a 5 segundos. NOTA: Para Antirrobo comercial UL (UL2610), la demora máxima en el ingreso no debería exceder 60 segundos. Para EN Grado 2, no deberá exceder 30 segundos. | |
| Demora normal en la salida | 60 segundos | ¿Cuánto tiempo tienen los usuarios para salir del lugar antes de que se arme el panel? (30-254 segundos). Con los límites de SIA deshabilitados, el tiempo mínimo se puede ajustar a 5 segundos. El grupo 10 de puertas/ventanas sigue la "Demora normal en la salida" NOTA: Para Antirrobo comercial UL (UL2610), la demora máxima en la salida no debería exceder 60 segundos. Para EN Grado 2, la demora máxima en la salida no debería exceder 30 segundos. | |



SEGURIDAD Y ARMADO

| Configuración | Defecto | Descripción |
|---------------------------------|--------------|--|
| Demora en el ingreso prolongada | 100 segundos | Un segundo retardo de entrada por separado que se puede usar en un sensor que necesita más tiempo al dispararse (45-240 segundos). Con los límites de SIA deshabilitados, el tiempo mínimo se puede ajustar a 5 segundos. NOTA: No deberá usarse con EN Grado 2 |
| Demora prolongada en la salida | 120 segundos | Un segundo retardo de salida por separado que se puede usar en un sensor que necesita más tiempo al dispararse (45-254 segundos). Con los límites de SIA deshabilitados, el tiempo mínimo se puede ajustar a 5 segundos. El grupo 12 de puertas/ventanas sigue la "Demora prolongada en la salida". NOTA: No deberá usarse con EN Grado 2 |
| Manipulación del panel | Habilitado | Esta configuración habilita o deshabilita el interruptor de apertura del panel en la parte posterior de este. NOTA: Esta configuración debe estar habilitada para UL/cUL y EN Grado 2. |



SONIDO



Sonido

Personalice los sonidos del panel. Habilite/deshabilite voces, campanas, tonos de problema y más.

| Configuración | Defecto | Descripción | | |
|------------------------|------------|---|--|--|
| Volumen | n/a | Controla el volumen de la voz, los pitidos y las campanillas del panel, el volumen multimedia (videos de ayuda) y del timbre de la puerta mediante controles deslizantes individuales | | |
| Editar campanillas | n/a | Le permite seleccionar entre varias campanillas para cada dispositivo individual | | |
| Configuraciones de voz | | | | |
| Voces | Habilitado | Esta es una configuración global para los Sensores, los mensajes del Panel, los Sensores de monitoreo de actividad y las voces de los dispositivos Z-Wave e indica si el panel debe "hablar". | | |
| Sensor | Habilitado | Enciende (habilitado) o apaga (desactivado) las voces de los Sensores. | | |
| Panel | Habilitado | Enciende (habilitado) o apaga (desactivado) las voces del Panel. | | |
| Control de actividades | Habilitado | Enciende (habilitado) o apaga (desactivado) las voces de Control de actividades. | | |
| | | | | |

DÓNDE ENCONTRARLO



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 83 DE 158

SONIDO

| Configuración | Defecto | Descripción |
|--|------------|--|
| Indicaciones de voz del dispositivo Z- Wave | Habilitado | Enciende (habilitado) o apaga (desactivado) los dispositivos Z-Wave. |
| Indicaciones remotas de voz de Z-Wave | Habilitado | Enciende (habilitado) o apaga (deshabilitado) las voces para los dispositivos Z-Wave que se controlan de forma remota (vía Alarm.com). |
| | | Configuraciones de campanilla |
| Todas las campanillas | Habilitado | Esta es una configuración global para los Sensores, los mensajes del Panel y las campanillas de los Sensores de control de actividades e indica si el panel debe emitir tonos o "bips". |
| Campanillas del sensor | Habilitado | Enciende (habilitado) o apaga (deshabilitado) las campanillas para los Sensores. |
| Panel | Habilitado | Enciende (habilitado) o apaga (desactivado) las campanillas del Panel. |
| Sensor de actividad | Habilitado | Enciende (habilitado) o apaga (desactivado) las campanillas del Sensor de actividad. |



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 85 DE 158

| | Γ | |
|---|--------------|---|
| Configuración | Defecto | Descripción |
| | | Tonos de problema |
| Tonos de problema** | Inhabilitado | Alterna entre encendido y apagado de todos los tonos de problema de los sensores y del panel. Por configuración predeterminada, todos los tonos de problema están deshabilitados. |
| Tonos de problema de la sirena PowerG | Inhabilitado | Determina si las sirenas PowerG emiten tonos de problema (habilitado) o no (deshabilitado). |
| Batería baja del sensor** | Inhabilitado | El panel emite un sonido cuando la batería de un sensor está baja. El tipo de campanilla y la frecuencia se fijan a continuación. Por configuración predeterminada, estos sonidos están deshabilitados. |
| Tonos de manipulación del sensor** | Inhabilitado | El panel suena cuando se abre un sensor. El tipo de campanilla y la frecuencia se fijan a continuación. Por configuración predeterminada, estos sonidos están deshabilitados. |
| Editar campanillas de tonos de problema | n/a | Seleccione el tipo de campanilla para batería baja del sensor, manipulación del sensor y manipulación del panel. |
| Límite de tiempo de los tonos de problema*** | 30 | Determina la cantidad de tiempo entre cada tono de problema. La duración puede fijarse entre 3 y 60 minutos. (de forma predeterminada es 30 minutos) |
| Tonos de problema del dispositivo para casos de incendio y seguridad vital | Habilitado | El panel emitirá un sonido de alerta si un dispositivo de seguridad contra incendios se manipula, falla o tiene la batería baja (está deshabilitado por defecto). |

SONIDO

***La configuración deberá establecerse en 3 minutos para las instalaciones EN Grado 2.



**Establecer para las instalaciones EN Grado 2.

PROGRAMACIÓN



SONIDO

| Configuración | Defecto | Descripción | | |
|---------------------------------------|--------------|---|--|--|
| Sonidos de partición* | | | | |
| Sirena de incendio global | Habilitado | Cuando las particiones están habilitadas, esta configuración determina si las alarmas de incendio suenan en todas las particiones (habilitado) o solo en la partición a la que están asignadas (deshabilitado). | | |
| Sonidos y sirenas de intrusión global | Inhabilitado | Las alarmas de intrusión y los sonidos de ingreso/salida sonarán en todas las particiones. | | |
| Sirenas auxiliares globales | Inhabilitado | La alarma auxiliar sonará en todas las particiones. | | |
| Campanadas y voces globales | Inhabilitado | Las campanillas y las voces se reproducirán en todas las particiones. | | |
| Todos los sonidos en la Partición 1 | Inhabilitado | Los sonidos y las alarmas de las demás particiones sonarán en la partición 1. | | |
| Otros sonidos | | | | |
| Bip de salida | Habilitado | Reproduce bips de salida (activado) o no (desactivado) para la función de Salida rápida y acceso rápido en el panel. | | |



al 5G 💻

ABC

Dealer Branding

Power Down

() Sound

DÓNDE

10:17

Configuration

÷

ENCONTRARLO

PARTICIONES*

Nota: Esta funcionalidad no ha sido evaluada para EN Grado 2

Particiones

Edite el nombre predeterminado de una partición y vea la lista de usuarios y sensores que están actualmente asignados a una partición determinada. Las particiones 1, 2, 3 y 4 solo aparecen cuando están habilitadas y cuando aprendieron un sensor por lo menos.

| 1:08 | ¢ 16 | | | 1:10 | al 🕈 💷 | | About |
|---|-------------------------------------|---|-------------------|---------------------------------------|------------------|--|---------------|
| Partitions Main House | ٩ | ® • | | Partition setup Arming Level Disarm | ۹ | | C |
| Partition2 | 1 | Resumen: | 4. | Name Main House | 2 | Información: | Reboot |
| | | particiones | je | Connected devices | > | Vea los usuarios y | |
| | | establecidas en sistema. Debe haber al menos | un | Connected users | 3 | asociados a cada partición y edite el nombre de la | Wi-Fi |
| To enable new partition you least one security of | au have to enroll a device to it | sensor asignado una partición an de que pueda ve o editarse. | a ites erse | | | partición con un nombre personalizado. | Upgrade Softw |
| Go to Security D | Devices | E. | | Danste Deskipanskov Deskipanskov | Den Der Streiter | | Erecta |

 * El ícono "Particiones" solo aparecerá si las particiones están habilitadas en la configuración del instalador/distribuidor.

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 87 DE 158





DÓNDE

PRUEBA DE WI-FI



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 89 DE 158



Prueba de sensor

Muestra la intensidad real de la señal en dBm de cada sensor y muestra en una gráfica los eventos del sensor frente al umbral de ruido ambiental del entorno. Además, muestra el método de conteo del paquete tradicional.

| - | |
|-----------------|-------|
| Centact | |
| Door-Window 10 | , |
| Signal Level | -/- |
| Signal Strength | - / - |
| Noise Floor | -/- |
| Packet Count | -/- |
| Contact | |
| Door-Window 11 | |
| Signal Level | -/- |
| Signal Strength | -/- |
| Noise Floor | +/- |
| Packet Count | - / - |
| Start Test | |
| | / |



La Prueba de sensor muestra una página de resumen de cada sensor emparejado con el panel junto con el nivel de dBm del último evento, el ruido ambiental y cuántos paquetes se recibieron del sensor.

Abra y cierre un sensor para ver la intensidad de señal de un sensor específico en tiempo real.

DÓNDE ENCONTRARLO



NOTA: Para UL/cUL, primero realice una prueba de colocación para todos los dispositivos de iniciación inalámbrica. El resultado aceptable será "Bueno".

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 90 DE 158



PRUEBA CELULAR

DÓNDE ENCONTRARLO



Prueba celular

Pruebe la conexión a la radiocomunicación celular incorporada. Primero debe activar la radio a través de Alarm.com antes de llevar a cabo esta prueba. La intensidad de la señal de la célula sólo está disponible después de realizar la prueba con éxito.



presione "Comenzar" y observe los resultados en la pantalla.

Para comenzar la prueba,

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 91 DE 158



PRUEBAS DE Z-WAVE

Prueba Z-Wave

Prueba la conexión entre el panel y los dispositivos Z-Wave agregados para asegurar que se estén comunicando correctamente.



DÓNDE ENCONTRARLO



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 92 DE 158

Redescubrir red



(a)

SRF Sensors test

Z-Wave tests

()()

PowerG RSSI

Q

PRUEBAS DE Z-WAVE

DÓNDE **ENCONTRARLO**

System Tests





NOTA: Si una prueba falla, reubique el dispositivo, cambie las baterías y/o redescubra la red.



Después de instalar o mover un dispositivo de Z-Wave, siempre debe "Redescubrir la

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS **PÁGINA 93 DE 158**



PRUEBAS DE Z-WAVE

DÓNDE ENCONTRARLO





.ul 🗢 🗖

PRUEBAS DE Z-WAVE

Contadores

DÓNDE ENCONTRARLO





PRUEBAS Z-Wave

| CONTADOR | DESCRIPCIÓN |
|---|---|
| Los comandos reconocidos no tienen ruta automática | El comando fue exitoso y reconocido por el sensor; no usó la ruta de red Z-Wave automática normal para ejecutar el comando para este dispositivo (el comando fue redirigido en la red Z-Wave para tener éxito) |
| Los comandos reconocidos tienen ruta automática | El comando fue exitoso y ha sido reconocido por el sensor; usó la ruta de red automática normal de Z-Wave para ejecutar el comando para este dispositivo. |
| Comandos fallidos La red falló. | No es posible transmitir datos porque la red Z-Wave está ocupada (atascada). El comando no se ejecutó. |
| Comandos fallidos Red no inactiva | El comando con ruta automática falló porque la red Z-Wave no es estable todavía. El comando no se ejecutó. |
| Comandos fallidos Red sin ruta | El comando con ruta automática falló porque no hay ruta de red Z-Wave exitosa al dispositivo. El comando no se ejecutó |
| Reiniciar todo | Reinicia todos los contadores a O para diagnosticar mejor la red |



PRUEBAS DE Z-WAVE

Diagnósticos avanzados de Z-Wave Los diagnósticos avanzados de Z-Wave dan acceso a la Prueba de salud de la red, Ila Prueba del repetidor y la Última ruta de trabajo.



Prueba de salud de la red Muestra los tiempos de respuesta mínimos, máximos y promedios en la red.

Prueba del repetidor Prueba la conexión para los repetidores de Z-Wave exclusivos en la red.

Última ruta de trabajo Muestra la última ruta de trabajo para un nodo específico de la red. Además, le permite establecer una ruta "frecuente".

DÓNDE ENCONTRARLO



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 97 DE 158



11 ? -

A

GWAVE

Z-Wave tests

PowerG RSSI

Ð

Q

DÓNDE

ENCONTRARLO

PRUEBA DE POWER G



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS **PÁGINA 98 DE 158**

*La tarjeta dependiente PowerG debe instalarse en el panel para acceder a esta prueba.



INDICADOR DE FUERZA DE LA SEÑAL RECIBIDA (RSSI) DE POWERG

Indicador de Fuerza de la Señal Recibida (RSSI) de PowerG Vea la lista de sensores PowerG emparejados con el panel junto sus valores de RSSI, tanto los más recientes como los promedio. Si lo desea, también puede restablecer el promedio

| < 1 | owere RSSI | | 1. 1 | S P | owere RSEL | Based Avera | |
|-----|--------------|---|-------------|-----|--------------|----------------|---------|
| | | | | | DE CONTA |) Hester Awera | |
| | Front Door | | | | Front Door | | 5 |
| | Unspecified | 1 | 011 | | Unspecified | 1 Pa | rtition |
| | Average RSSI | | 44 | | Average RSSI | | N/A |
| | Latest RSSI | | 44 | | Latest RSSI | | N/A |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

Los valores de RSSI más recientes y promedio se almacenan automáticamente a medida que los sensores se comunican. Esto ayuda a tener una idea de que tan bien se está comunicando un sensor con el panel.

También se puede restablecer el promedio al tocar los 3 puntos de la parte superior de la página y seleccionar "Reiniciar promedio".

DÓNDE ENCONTRARLO



*La tarjeta dependiente PowerG debe instalarse en el panel para acceder a esta prueba.

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 99 DE 158

Lte

WA F



PRUEBA WI-FI DE DOBLE VÍA

Prueba Wi-Fi de doble vía

Cuando está habilitada, la conectividad con doble vía permite que el IQ4 NS utilice radios celulares y Wi-Fi para las señales y la comunicación simultáneamente.



De forma predeterminada, el control de doble vía está habilitado. Para deshabilitarlo, desactive la casilla del control de doble vía.

También puede ejecutar una prueba de Wi-Fi de doble vía para asegurar que la doble vía se conecte correctamente. A diferencia de la prueba estándar de Wi-Fi (que comprueba la conexión con el enrutador), el panel comprobará la conexión de banda ancha con Alarm.com.

NOTA: El IQ4 NS debe estar conectado con una red Wi-Fi para habilitar la doble vía

NOTA: El IQ4 NS es compatible con los siguientes receptores de estación de monitoreo con certificación UL/ULC: SG-System I/II/III/IV/5. Wi-Fi es para uso complementario solo para UL/cUL

DÓNDE ENCONTRARLO



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 100 DE 158



PRUEBA DE TARJETAS DEPENDIENTES

DÓNDE ENCONTRARLO



Prueba de tarjetas dependientes

Prueba la integridad de las tarjetas dependientes instaladas. Las ranuras vacías aparecerán en "gris" y no se podrá acceder a ellas para la prueba.



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 101 DE 158

PRUEBA DEL PANEL



DÓNDE ENCONTRARLO



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 102 DE 158





all 56 🔳

ę,

Installation

Dealer Branding

Power Down

Ð

MARCA DEL DISTRIBUIDOR*

Información de contente

DÓNDE ENCONTRARLO

| | inicio". Los línea de eti | campos de contacto queta 2 permite has | o del distrik ta 50. | uidor permiten hasta 50 caracteres, la | ä |
|---------------------------|------------------------------|--|-------------------------|---|------------------|
| 1:44 Cealer Branding | .⊪⊽∎ Q | 3:37 | ية - | | User Manager |
| | sec ² | Dealer name ABC Security | <u>></u> | Por ejemplo: | \odot |
| Contact Info | Dealer Logo | Dealer ID 0 | 3 | ABC Security | 0 |
| | | Tag line1 | > | Automatización y Seguridad | About |
| | | Tag line2 Please contact your Dealer for assistance | > | La empresa preferida de Atlanta | \sim |
| | | Phone | > | 798-123-4567 | U |
| | | Email | - | jondoe@abcsecurity.com ABCSecurity.com | Reboot |
| | | Web | 3 | | WiFi |
| | | | | | - |
| terte Darfgendam Destaced | De a | Create Configuration Configuration Tests | E. Age/Accient | | Eresta Cunfigura |

*Esta página solo está disponible a través del código de distribuidor

G



MARCA DEL DISTRIBUIDOR*

DÓNDE ENCONTRARLO



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS Página 105 de 158





Toque "Wi-Fi" en la pestaña de configuración y seleccione una red de la lista. Introduzca la contraseña (clave de cifrado) para conectarse.

Nota: Si se conectó al IQ4 NS a través de la aplicación IQ Installer con la red Wi-Fi local, la aplicación se desconectará una vez que el panel se conecte a la nueva red, y tendrá que volver a conectarse.

DÓNDE ENCONTRARLO







MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO



ACTUALIZAR EL SOFTWARE



Actualización de software

Actualice la versión de software del panel mediante Wi-Fi.

| Configuración | Descripción |
|---|---|
| Revisión de parche automático | Busca en la red para obtener actualizaciones e instalar el software nuevo NOTA: No se permiten cargas remotas de software en instalaciones de UL/cUL o EN Grado 2. |
| Actualización manual | Se conecta al punto de acceso integrado del panel para instalar nuevo software |
| Etiqueta de parche | Un código que corresponde a una actualización específica de software en el servidor |
| Descarga en segundo plano para actualizaciones | Permite al panel buscar nuevo software en segundo plano y descargarlo a la memoria interna de modo que pueda instalarse después. Habilitado por defecto |
| Intervalo de revisión automático | Determina el intervalo con el que el IQ4 NS buscará actualizaciones de software. Las opciones disponibles son Todas las noches, Una vez a la semana y Una vez al mes. Predeterminado: una vez a la semana |
| Permitir las actualizaciones SW desde Gestionar mi hogar | Permite que el usuario final actualice el panel a través de la pestaña "Gestionar mi hogar" en la interfaz de usuario táctil. |
| NOTA: El mantenimiento apropiado | requiere la administración inmediata de las actualizaciones de software |

DÓNDE ENCONTRARLO

| 3:44 < Configuration | ⊫ ≎ ان Q |
|-----------------------------|------------------------|
| i | ABC |
| About | Dealer Branding |
| Reboot | O Power Down |
| WI FI Wi-Fi | Sound |
| Upgrade Software | Partitions |
| Events Configuration Dashbo | ard Tests Application |


ACTUALIZAR EL SOFTWARE USANDO WI-FI

Mantener su panel actualizado es esencial para garantizar que reciba las funciones más nuevas y esté libre de errores.

Para realizar una actualización de software usando Wi-Fi, siga los siguientes pasos:



1- Verifique que su panel esté conectado a Wi-Fi y tenga una conexión de internet.

2- Desde "Configuración" y luego "Wi-Fi", toque "Etiqueta de parche".

3- Toque "Revisión de parche automático". El IQ4 NS buscará la actualización de software más reciente. Si su panel está actualizado, verá un mensaje que confirme que tiene la versión de software más reciente.

5- Si HAY una actualización de software disponible, el panel comenzará automáticamente a descargarla. Una vez descargada, el panel anunciará "Inició la actualización del firmware; no desconecte el panel. El panel se reiniciará durante la actualización"

6- El LED de estado cambiará a ROJO durante la actualización y después parpadeará en AZUL durante el reinicio

DÓNDE ENCONTRARLO



NOTA: Para instalaciones UL/cUL o EN Grado 2, no debe usarse la función de software remoto y el panel no se configurará para actualización remota.



ACTUALICE EL SOFTWARE USANDO UN PUNTO DE ACCESO

La mayoría de las actualizaciones se descargan mediante Wi-Fi; sin embargo, en el caso de que no exista una conexión Wi-Fi en el sitio de la instalación, el panel puede actualizarse con archivos transferidos desde un dispositivo local (teléfono, tableta, computadora, etc.) a través del punto de acceso integrado del panel.

Para realizar una actualización de software usando el punto de acceso del panel, siga los siguientes pasos:



1- Descargue los archivos de actualización de software desde el portal del distribuidor hacia el dispositivo.

2- Vaya a "Configuración", "Wi-Fi" y seleccione "Actualización manual".

3- Toque "Elegir" para los archivos .txt, .zip y de firmas y cárguelos desde su dispositivo en la aplicación IQ Installer.

4- Pulse "Cargar archivos y comenzar la actualización" para iniciar la actualización utilizando los archivos locales de su dispositivo.

5- Una vez descargada, el panel anunciará "Inició la actualización del firmware; no desconecte el panel. El panel se reiniciará durante la actualización"

6- El LED de estado cambiará a ROJO durante la actualización y después parpadeará en AZUL durante el reinicio

DÓNDE ENCONTRARLO



NOTA: Para instalaciones UL/cUL o EN Grado 2, no debe usarse la función de software remoto y el panel no se configurará para actualización remota.



DESCARGA EN SEGUNDO PLANO PARA ACTUALIZACIONES

DÓNDE ENCONTRARLO



Al activar la Comprobación y descarga automática en segundo plano, el panel puede comprobar si hay una nueva versión de software conforme al Intervalo de comprobación automática (el intervalo predeterminado es una vez a la semana).



1- Vaya a "Configuración", "Wi-Fi" y seleccione "Actualización automática".

2- Asegúrese de que la opción "Descarga en segundo plano para actualizaciones" esté activada.

3- Cambie el intervalo de actualización seleccionando "Intervalo de comprobación automática"



REEMPLAZO DE LA BATERÍA



NOTA: Este dispositivo y la batería de litio deben reciclarse y desecharse de acuerdo con las leyes de su país (por ejemplo, Estados Unidos, Canadá, etc.), incluidas las directivas europeas y del Reino Unido y cualquier otra normativa y ley nacional o local.

- Apagado del panel: En la aplicación IQ Installer, vaya a "Configuración" y seleccione "Desconexión del suministro de energía"
- 2. Desenchufe el conector de la batería: Una vez que ha apagado el panel, desenchufe el conector de la batería de 4 pines del tablero.
- 3. Retire la batería: Tire hacia arriba del borde de la batería con el dedo para soltarla de la sujeción de plástico.
- 4. Instale la nueva batería: Presione la batería en su sitio. Dirija el cable entre la batería y las tarjetas dependientes. Vuelva a enchufar el conector de 4 pines y encienda el panel.

PRECAUCIÓN:

NO use un destornillador ni un objeto filoso que podría pinchar la batería.

NO tire del cable de la batería para intentar retirarla.



REEMPLAZO DE LA BATERÍA

ADVERTENCIA: La batería utilizada en este dispositivo puede presentar riesgos de fuego o quemadura química si se maltrata. No desarme, caliente por encima de 60 °C ni incinere. Reemplace la batería únicamente con Icon Energy Systems (Shenzhen) Co Ltd, modelo IANO34NA o Ningbo Veken Battery Co. Ltd., modelo VT27. Usar otra batería puede representar un riesgo de incendio o explosión.

ADVERTENCIA: Deseche la batería usada de forma oportuna. Manténgala fuera del alcance de menores de edad. No la desarme, aplaste o exponga al fuego. No deje la batería en presiones de aire extremadamente bajas.



ACERCA DE



DÓNDE ENCONTRARLO



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 115 DE 158



ACERCA DE

| Punto | Descripción | | |
|----------|---|--|--|
| Batería | Estado de la batería: Desconectado, cargando, llena | Nivel de batería: Expresado en % | |
| Software | Versión de software: Versión actual del software Número de versión: | Versión Linux: Versión Android: | |
| Hardware | Versión de hardware: Fabricante: Qolsys Inc. San Jose, CA Número de serie PCA: N.º de pieza: Configuración del sistema: | Número de serie del sistema: Versión de PIC RF: Versión del formato EEPROM: | |
| Parches | Descripción del parche: Detalles de todos los parches anteriores aplicados | Última fecha de actualización: | |
| Panel | Dirección MAC: | Tiempo de funcionamiento del panel: | |
| Celular | Nombre del celular: Operador actual Conexión celular: sin señal, registrado, etc. Intensidad de la señal celular: x/5 barras, (xx/xx) interna IMEI: Número de radio de Alarm.com | IMSI: Información de la SIM del operador ICCID: Información de la SIM del operador Versión de la banda base: | |



ACERCA DE

| Punto | Descripción | | |
|----------|---|--|--|
| PowerG | Versión del firmware del módem Número de versión del módem Versión del firmware del radio | Identificación del software de la radio Banda de RF de PowerG Tipo de tarjeta PowerG | |
| Ethernet | Estado Dirección IP | Internet | |
| Wi-Fi | Conexión: Conectado/desconectado Dirección IP: Dirección IP del panel cuando está conectado SSID: Red a la que está conectado el panel | Velocidad: Velocidad de conexión mostrada en Mbps Internet: El panel puede comunicarse fuera del hogar. Disponible/no disponible | |
| Z-Wave | Identificación del hogar: Versión del firmware de Z-Wave: Versión de API de Z-Wave: | Identificación de fabricación: Tipo de producto: Identificación del producto: | |



DESCONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA

NO quite todo el suministro de energía sin seguir los pasos a continuación. En caso de necesitar mover el panel de un lugar a otro, es seguro desenchufar la fuente de alimentación y dejar la batería conectada.



- 2. Seleccione "Sí, quiero realizar esta acción"
- 3. Seleccione "Desconexión del suministro de energía"
- 4. Espere que el LED del panel se apague
- 5. Desconecte la energía



Power Down

This action leads to panel power down and

cannot be reverted

< Power Down

IMPORTANTE: Si no sigue estos pasos con la secuencia correcta, se puede producir la corrupción de datos o fallos del panel.

DÓNDE ENCONTRARLO



REINICIO DEL PANEL



DÓNDE ENCONTRARLO







REINICIO FÍSICO



CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 120 DE 158



DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE LA PRUEBA DEL PANEL

Si ejecuta una prueba del panel y falla, siga los siguientes pasos para solucionar el problema.

| Prueba | Descripción | Si falla: |
|---------------------|--|--|
| Armar-Desarmar | Prueba la operación de armado/desarmado | Reinicie el panel, ejecute la prueba nuevamente y luego si es necesario realice un reinicio maestro y repita la prueba |
| Batería | Verifica el estado de la batería del panel | Verifique que la batería esté conectada Si la prueba aún resulta fallida, reemplace la batería |
| LED verde/rojo | Verifica el funcionamiento del LED del panel | Reinicie el panel y ejecute la prueba nuevamente. Realice un reinicio maestro y repita la prueba |
| Estado de la CA | Verifique el estado de la energía de CA del panel | Inspeccione los cables para verificar que estén seguros y correctamente conectados al bloque de terminales y adaptador. Prueba del repetidor. |
| Conexión a Internet | Verifique la conectividad a Internet del panel | Vaya a la página de Configuración de Wi-Fi, Habilitar Wi-Fi y conecte a una red Wi-Fi. Asegúrese de que Internet esté disponible en el enrutador del hogar. Puede comprobar información en Internet en la sección "Acerca de". Póngase en contacto con su proveedor de servicio de red si hay falla continuada de la conectividad de Internet. |



DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE LA PRUEBA DEL PANEL

| Prueba | Descripción | Si falla: |
|------------------------|--|--|
| Wi-Fi | Prueba si el panel está conectado a la red Wi- Fi | Vaya a la página de Configuración de Wi-Fi y habilite el Wi-Fi. Conecte a una red Wi-Fi |
| Actualizar el servicio | Verifica que el panel pueda recibir actualizaciones de los servidores Qolsys | 1) Verifique las conexiones a Internet y Wi-Fi. |
| Z-Wave | Compruebe el funcionamiento del módulo Z- Wave del panel | 1) Reinicie el panel y repita la prueba. 2) Realice un reinicio maestro y repita la prueba |
| Sirenas | Verifica que la sirena del panel esté funcionando correctamente (robos, auxiliar, incendio y monóxido de carbono). | 1) Verifique que la sirena esté enchufada |
| Manipulación del panel | Verifica el estado de apertura del panel | Revise para asegurarse de que la placa trasera esté segura e instalada correctamente. Prueba del repetidor. |



AVISO LEGAL

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 124 DE 158

AVISO LEGAL

IMPORTANTE

Pueden encontrarse advertencias e información importantes en el exterior trasero del panel. (Based) Brows and Public Processing Algorithms 4 (2011) and Brows and Public Processing Algorithms 4 (2011) and Brows 12 (2011) Brows Science (2012) and 2012 (2012) Brows 12 (2012) Brows 2 (2012) and 2012 (2012) Brows 2 (2012) Brows 2 (2012) and 2 (2 ۲ 30 ⊛<u>∎000</u>0*0* MODEL: IG4 NS PIN:GPK047 H Rated 7V === 1A MAC:3e:31: 78:b3:68:71 Made in Chi





INSTALACIONES CONTRA INCENDIO Y ROBO RESIDENCIAL UL/cUL

Este producto ya ha sido probado y se encontró que cumple con las siguientes normas: UL1023 Unidades de sistema de alarma de robo residencial, UL985 Unidades de sistema de advertencia de incendio residencial, ULC-S545 Unidades de control de sistemas de advertencia de incendio residencial y ULC-S304 Unidades de sistema de alarma de robo residencial Nivel I, accesorios y equipos receptores para sistemas de alarma de intrusión. Para instalaciones ULC, consulte el Estándar para la instalación de sistemas de advertencia de incendio residencial, CAN/ULC-S540:

- Utilice sólo la fuente de alimentación compatible a la que se hace referencia en este Manual de instalación. Se debe proporcionar energía de reserva de 24 horas para aplicaciones de incendio y 4 horas para aplicaciones de robo únicamente (los problemas de CA deben transmitirse al SRC dentro de 60 minutos).
- La prioridad de las señales en el Panel son Incendio, CO, Robo, Pánico, Aux y después Inundación.
- Utilice al menos un Detector de humo compatible de la lista para las Instalaciones contra incendio.
- La demora en el ingreso no debe exceder los 45 segundos (UL) y los 180 segundos (Nivel de seguridad 1 de ULC).
- La demora en la salida no debe exceder 120 segundos (UL).
- El panel de control es compatible con el patrón Temporal 3 para la notificación de la alarma de incendio
- El ciclo de transmisión de prueba se fijará en 7 días de transmisión para aplicaciones contra Incendio residencial, o 30 días para aplicaciones contra Robo residencial únicamente.
- Si se necesita utilizar un repetidor inalámbrico con detectores de humo de RF o detectores de CO, se deben instalar dos repetidores para cubrir cada detector de humo o cada detector de CO.



INSTALACIONES CONTRA INCENDIO Y ROBO RESIDENCIAL UL/cUL

Nota: Para las instalaciones contra Incendio y robo residencial ULC (ULC-S304 Nivel I) preparadas para transmitir pruebas diarias, la ventana de Supervisión inalámbrica debe ser de 4 horas para instalaciones contra Incendio residencial UL/ULC. La ventana de Supervisión Inalámbrica debe ser de 24 horas para Instalaciones contra Robo residencial únicamente. Debe habilitarse la detección de interferencias de RF.

Para UL 985, sexta edición. Para instalaciones que utilizan también la conexión Wi-Fi, asegúrese de que la energía para equipos de red, como concentradores, conmutadores, enrutadores, servidores, módems, etc., la respalde o alimente una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS), batería de reserva o unidad de control, capaz de facilitar el modo de espera de 24 horas.

Nota: Para las aplicaciones contra Incendio residencial y robo se necesita utilizar las sirenas compatibles enlistadas en la norma UL modelos PG9901 o PG9911 para ofrecer notificaciones locales obligatorias por alarmas de incendio y robo. Se deberá utilizar un máximo de dos tarjetas de radio dependientes (PowerG, SRF319, SRF345, SRF433 [DSC o AT&T] y Zigbee) en las ranuras disponibles.

Nota: Las tarjetas SRF345, SRF433 y SRF433 AT&T, así como los dispositivos compatibles, están aprobados por UL/cUL para su uso en aplicaciones contra incendios residenciales y robos (ULC-S304 Nivel de seguridad I).

Nota: Para instalaciones UL, es necesario instalar un teclado HS2LCDWF9 o un llavero PG9929 o PG9939 para poder armar y desarmar el sistema localmente.



INSTALACIONES CONTRA ROBO COMERCIAL UL/ULC

Este producto ya ha sido probado y se encontró que cumple con las siguientes normas: Unidades de alarma antirrobo de estación central UL2610 y unidades de control ULC-S304, accesorios y equipos de recepción para sistemas de alarma de intrusión, niveles de seguridad I-II.

La unidad de control del suscriptor deberá proporcionar la conexión de cableado de protección, conductores y accesorios de acuerdo con la Norma para la instalación y clasificación de sistemas de alarma contra robo y asalto, UL 681 en EE. UU., y de acuerdo con los Códigos eléctricos canadienses ULC-S301, CSA C22.1, Sección I, la Norma de seguridad para instalaciones eléctricas y la Norma ULC-S302 para la instalación, inspección y prueba de sistemas de alarma de intrusión, en Canadá.

Nota: El producto no está diseñado instalarse en exteriores o fuera de las instalaciones protegidas.

UL y ULC listaron este producto en las siguientes categorías: Unidades de alarma de estaciones centrales AMCE/AMCX7, Unidades de control y accesorios UTOU/UTOUC, Unidades de sistema residencial tipo NBSX/NBSXC, y Unidades de sistema de alarma contra robo residencial. La tarjeta Zigbee no debe instalarse. Para obtener más información sobre los listados de este producto, consulte también las guías oficiales publicadas en el sitio web de UL (www.ul.com) en la sección Directorio en línea.

Programación:

Se deben implementar las notas del Manual de instalación que describen las configuraciones del sistema para las instalaciones que figuran en la lista de UL/uLC. Debe habilitarse la detección de interferencias de RF. La sirena del panel es para uso suplementario.

Utilice únicamente los sensores PowerG que se indican en "Sensores PowerG compatibles" de este manual de instalación para las instalaciones contra robo comercial UL/ULC. Debe habilitar la solicitud de un código de usuario válido para armar este sistema.



INSTALACIONES CONTRA ROBO COMERCIAL UL/ULC, continuación...

Estación central UL2610 con servicio de seguridad de línea estándar o cifrada y canal de comunicación activa I-II/A3 y nivel de seguridad ULC-S304:

- La instalación debe utilizar el comunicador celular integral, que envía los eventos a través de la Red de datos celulares al receptor compatible del Sistema Sur-Gard I/II/III/IV/5.
- La ventana de supervisión de la ruta de comunicación se fijó en 180 segundos con 90 segundos de pulso; la detección de compromiso se realiza en 3 minutos. El panel utiliza una línea de seguridad encriptada AES256. Certificado NIST A2636.
- Debe habilitar la ventana de supervisión inalámbrica y configurarla a 4 horas
- Debe habilitar el reconocimiento de Apertura/Cierre
- Para instalaciones compatibles con ULC-S3O4 que utilizan también la conexión Wi-Fi, asegúrese de que la energía para equipos de red, como concentradores, conmutadores, enrutadores, servidores, módems, etc., la respalde o alimente una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS), batería de reserva o unidad de control, capaz de facilitar el modo de espera de 24 horas.
- La demora en el ingreso no debe exceder los 60 segundos (UL) y los 60 segundos (Nivel de seguridad II de ULC).
- La demora en la salida no debe exceder los 60 segundos (UL) y los 45 segundos (Nivel de seguridad II de ULC).

Nota: Para aplicaciones de estación central contra robo comercial certificadas por UL, el IQ4 NS proporciona una señal de reconocimiento a la interfaz de usuario para confirmar que se recibió una señal de cierre normal una vez que se armó el sistema. El dispositivo genera una indicación audible y visual, cuando recibe la señal de reconocimiento transmitida desde el receptor compatible con la estación de monitoreo: "Panel: se acusó el recibo de la respuesta de armado por parte de la estación central"



INSTALACIONES CONTRA ROBO COMERCIAL UL/ULC, continuación...

Protección de la unidad de control:

La unidad de control y la fuente de alimentación locales deben protegerse de una de las siguientes maneras:

- La unidad de control y el dispositivo de alarma sonora deben estar en una zona protegida que esté armada las 24 horas del día.
- Cada partición debe armar el área que protege la unidad de control y la fuente de alimentación del dispositivo de alarma audible. Lo
 anterior puede necesitar de una doble protección armada por cada partición. El acceso a esta área protegida, sin disparar la alarma,
 requerirá que todas las particiones estén desarmadas.

- En todos los casos descritos anteriormente, el área protegida para la unidad de control debe programarse como no omisible Para las instalaciones que emplean comunicaciones de conmutación de paquetes (red) como celular o Wi-Fi, se deben seguir las siguientes recomendaciones:

- Seleccione los proveedores de servicios de Internet que tienen servidores o sistemas redundantes y energía de respaldo.
- Los enrutadores deberán tener "firewalls" habilitados y métodos para identificar y proteger contra ataques por "Denegación de servicio" (es decir, mediante "suplantación de identidad").
- Para aplicaciones contra robo comercial UL, la pérdida de comunicación con la estación de monitoreo debe tratarse como una condición de alarma por el personal de la estación de monitoreo cuando el sistema de alarma contra robo está en estado de armado. Asimismo, debe tratarse como una condición de problema mientras el sistema está desarmado. El equipo de interfaz de red de datos conmutados por paquetes (PSDN), fabricado por un fabricante distinto del equipo de la alarma antirrobo, que no esté incluido con el sistema de alarma antirrobo o no sea necesario para procesar las señales, se evaluará de acuerdo con los requisitos aplicables de la Norma para equipos de tecnología de la información; Seguridad; Apartado 1: Requisitos generales, UL 60950-1, o el estándar para equipos de tecnología de audio/video, información y comunicación; Apartado 1: Requisitos de seguridad, UL 62368-1, como equipo de comunicación. Cualquier dispositivo de interfaz de red que agregue valor o manipule el paquete de datos original, como cambiar formatos de transmisión, agregar cifrado, etc., deberá cumplir con los requisitos vigentes que se indican en este estándar.

AVISO LEGAL



INSTALACIONES CONTRA ROBO COMERCIAL UL, continuación...

Información del usuario:

- El instalador debe avisar al usuario y anotar en el Manual del usuario
- El nombre y número telefónico de la organización del servicio
- El tiempo de salida e ingreso programado
- Las instrucciones para probar el sistema semanalmente
- Tenga en cuenta que el código de instalación no puede armar o desarmar el sistema
- El instalador debe advertir al usuario que no dé a conocer información del sistema (p. ej., códigos, métodos de omisión, etc.) a usuarios ocasionales (como el personal de servicio) y que sólo dé a conocer los códigos que caduquen dentro de 24 horas.
- Identificación de las circunstancias que podrían provocar falsas alarmas o un mal funcionamiento de los productos: activar el sistema y no respetar la demora en la salida, entrar a las instalaciones protegidas y no respetar la demora en el ingreso para desarmar el sistema puede causar falsas alarmas.



DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON ISED Y FCC DE CANADÁ

Este dispositivo digital de clase [B] cumple con todos los requisitos del Reglamento canadiense de equipos que provocan interferencias.

Cet appareil numérique de la classe [B] respecte toutes les exigences du Réglement sur le matériel brouilleur du Canada.

¡IMPORTANTE! Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Qolsys Inc. pueden invalidar la autoridad del usuario de operar el equipo.

PRECAUCIÓN: Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos para entornos no controlados. La antena o antenas utilizadas para estos transmisores deben instalarse con una distancia de separación de al menos 27 cm. de las personas y no deben colocarse o ponerse en funcionamiento junto con otras antenas o transmisores.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo puede no causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.



DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON ISED Y FCC DE CANADÁ, continuación...

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para los dispositivos digitales clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites fueron diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones radiales. No obstante, no hay garantía de que no se produzca la interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma en un circuito diferente del que tiene el receptor conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.



DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON ISED Y FCC DE CANADÁ, continuación...

Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 27 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

3. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet appareil est conforme à la norme RSS-247 d'Industrie Canada. L'opération est soumise à la condition que cet appareil ne provoque aucune interférence nuisible.

Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées.



DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON CE

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON CE

Este producto cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE y la Directiva RoHS3 (UE) 2015/863.

El producto está etiquetado con la marca CE como prueba del cumplimiento de las directivas europeas mencionadas. Asimismo, se puede encontrar una declaración de conformidad con CE (DDC) para este producto en <u>www.qolsys.com</u>

Por la presente declaración de conformidad simplificada de la UE, Qolsys Inc. declara que el tipo de equipo de radio cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente página web: www.qolsys.com

| Bandas de frecuencia | Potencia máxima | Bandas de frecuencia | Potencia máxima |
|--------------------------|-----------------|------------------------|-----------------|
| 868.0 MHz - 868.6 MHz | 15 mW | 868.7 MHz - 869.2 MHz | 15 mW |
| Wi-Fi 2402 - 2480.5 MHz | 2.1 mW | Wi-Fi 2412 - 2462 MHz | 219.3 mW |
| Wi-Fi 5108 - 5240 MHz | 66.7 mW | Wi-Fi 5260 - 5320 MHz | 67.1 mW |
| Wi-Fi 5500 - 5700 MHz | 69.8 mW | Wi-Fi 5745 - 5825 MHz | 66.2 mW |
| BLE 2402 - 2480 MHz | 6.3 mW | UMTS I/LTE B1 2100 MHz | 0.25 W |
| UMTS VIII/LTE B8 900 MHz | 0.25 W | LTE B2O 700MHz | 0.25 W |

Punto de contacto único europeo: Tyco Safety Products, Voltaweg 20,6101 XK Echt, Países Bajos. Punto de contacto único en Reino Unido: Tyco Security Products, Unit 1, 3 & 4, Letchworth Industrial Estate, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 1FF



DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON EN

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LA NORMA EUROPEA EN50131 (solo para los productos marcados con la etiqueta de cumplimiento de la norma EN50131)

Este producto, el IQ4 NS, ha sido certificado por Telefication/Kiwa para instalaciones de acuerdo con la norma EN50131 hasta el Grado 2, Clase I y cumple con los requisitos de los equipos de Grado 2, Clase I según las normas: EN50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020, EN50131-3:2009, EN50131-4: 2019, EN50131-10: 2014, EN50131-6:2017 Tipo A, EN50136-1:2012, EN50136-2:2013 ATS categoría SP2, SP4, DP1, DP3.

Para las instalaciones que cumplen la norma EN50131, con el panel de control de la alarma del IQ4 NS, solo se puede activar la parte de intrusión del sistema de alarma.

Para las instalaciones conformes a la norma EN50131, las siguientes funciones deben estar desactivadas:

- Alarma de incendios
- Alarma de monóxido de carbono
- Funciones auxiliares (médicas) de la alarma

Los dispositivos periféricos PowerG disponen de una función de comunicación bidireccional que ofrece ventajas adicionales, como se describe en el folleto técnico. Esta funcionalidad aún no ha sido probada para cumplir con los requisitos técnicos correspondientes y, por lo tanto, debe considerarse ajena a la certificación del producto.



DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON EN, continuación...

Habilitar la configuración de "EN Grado 2"

Al habilitar la configuración de "EN Grado 2", los siguientes parámetros se modificarán automáticamente.

- Procedimiento de ingreso (UE): sigue los procedimientos de ingreso y las demoras de transmisión de alarma especificados por los estándares de la norma EN 50131-1, sección 8.38
- Activa la función de protesta de armado cuando hay condiciones problemáticas. El usuario deberá solucionar cualquier problema para armar el sistema.
- Las condiciones problemáticas permanecerán presentes hasta que el usuario las haya reconocido.
- Los bips que indican un problema se amplían para incluir las indicaciones de fallo que solicita la EN 50131-1, sección 8.5.2
- La pantalla se bloqueará automáticamente 30 segundos después del desarmado del sistema.
- Registro del historial de Eventos EU: se encuentra en los menús de configuración básica. Los Eventos EU registrarán los eventos obligatorios del historial especificados por la norma EN 50131-1, sección 8.10
- Activa el "Conteo de cancelación de falsa alarma (swinger) en Evento EU": configuración para cambiar el conteo a 3 eventos permitidos para cualquier evento individual durante un ciclo de armado
- La configuración de "Omisión automática" no está disponible
- El panel permite 5 intentos de código de usuario incorrectos y luego bloquea el acceso por 90 segundos

El instalador debe encargarse de configurar el resto de los parámetros a continuación para cumplir con la norma EN 50131-1:

- Activar la configuración del "Bloqueo de pantalla"
- Establecer el tiempo para la "Pérdida de señales supervisoras para los sensores PowerG que no son de emergencia" en 20 minutos
- Establecer "Demora normal en el ingreso" en un máximo de 45 segundos
- Establecer el temporizador de tonos de problema en 3 minutos
- Activar "saturación de radiofrecuencia en PowerG" EN 30/60
- Establecer "Demora del marcador" en 30 segundos y mantenerlo así
- Desactivar "indicador LED"
- Desactivar "alerta de incendio" y "alerta auxiliar"
- Activar códigos de acceso de 6 dígitos

- La función "indicadores de voz" necesita desactivarse en los sensores de seguridad para las instalaciones que cumplan con la norma EN El usuario debe activar "El acceso del distribuidor o instalador solicita permiso del usuario"



DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON EN, continuación...

Notas para las instalaciones que cumplen la norma EN50136-1:2012:

El IQ4 NS cuenta con un comunicador integral que utiliza la interfaz en serie propia de Qolsys. El circuito del comunicador funciona en modo de transmisión y confirma la alarma al panel de control compatible después de que se haya obtenido un acuse de recibo del receptor de alarmas compatible.

Los comunicadores integrales del IQ4 NS son compatibles con los receptores a continuación: Receptor Sur-Gard System I-IP, versión 1.41+. Receptor Sur-Gard System III, versión 2.14+, Sur-Gard SG-DRL3-IP, versión 2.36+ (para receptor Sur-Gard System III), Sur-Gard SG-DRL4-IP, versión 1.29+ (para receptor Sur-Gard System IV), y Sur-Gard SGDRL5-IP, versión 1.04+ (para receptor Sur-Gard System 5).

- 1. El comunicador integral del IQ4 NS es supervisado por el panel de control y se configura a través del menú de programación disponible en el portal de nuestro sitio web.
- 2. La ruta celular LTE es inmune a los campos de radiofrecuencia conducidos y radiados con niveles de hasta 10V/m, según las pruebas realizadas de acuerdo con la norma EN50130-4.
- 3. El comunicador integral del IQ4 NS cumple con los niveles de emisiones radiadas para equipos de Clase B, según las normas EN61000-6-3/EN55032/CISPR32.
- 4. El comunicador integral del IQ4 NS tiene una ruta de comunicación celular que utiliza la red celular pública de 900/1800/2100 MHz y una ruta de comunicación Wi-Fi de 2.4/5GHz. Puede utilizar una, la ruta celular (SP2 o SP4) o ambas en configuración de respaldo (DP1 o DP4 utilizando celular como ruta primaria y Wi-Fi como respaldo).
- 5. El comunicador integral del IQ4 NS utiliza el algoritmo de cifrado AES128 para la comunicación con los receptores compatibles. El cifrado de la comunicación de datos AES 128 garantiza la sustitución y la seguridad de la información.
- 6. El comunicador integral del IQ4 NS ha sido sometido a pruebas de cumplimiento con las siguientes normas aplicables: EN50136-1:2012+A2:2018, EN50136-2:2013, EN50131-10:2014, configuración ATS: SP2, SP4 y DP1, DP3.

Para las instalaciones que cumplan con la norma EN50131-1:2006/A1:2009/A2:2017/A3:2020, las siguientes opciones de programación deberán ajustarse como se indica: Intervalo de transmisión de prueba establecido en 24 horas para la configuración SP2 y DP1. Se deberá ajustar la supervisión a 180 segundos para las configuraciones SP4 y DP3. El comunicador integral del IQ4 NS ha sido certificado por Telefication de acuerdo con los requisitos de la norma EN50131-1:2006/A1:2009/A2:2017/A3:2020, EN50131-10:2014 para el Grado 2, Clase I y EN50136-2:2013. Configuración: SP2, SP4, DP1 y DP3.



DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO, REINO UNIDO

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO PD6662 (solo para los productos utilizados en instalaciones del Reino Unido)

El IQ4 NS es adecuado para el uso en sistemas instalados de conformidad con la norma PD6662:2017 (con opciones de notificación: A, B, C, D, o F) en el grado de seguridad 2 y en la clase ambiental I. BS8243:2010 + A1:2014, donde la opción:

A. denota el uso de 2 sirenas alimentadas a distancia y un comunicador SP2 de ruta única

B. denota el uso de una sirena autoalimentada (p. ej., PG8901/PG8911) y un comunicador SP2 de ruta única (supervisión de 24 horas, solo uso de celular)

C. denota el uso de un comunicador DP1 de doble ruta (supervisión de 24 horas, uso de celular y Wi-Fi), el uso de sirenas es opcional

D. denota el uso de un comunicador SP4 de ruta única (supervisión de 180 segundos, solo uso de celular), el uso de sirenas es opcional

F. denota el uso de un comunicador DP3 de doble ruta (supervisión de 180 segundos, uso de celular y Wi-Fi), el uso de sirenas es opcional

AVISO LEGAL



INSTRUCCIONES LEGALES ADICIONALES

Reciclaje y eliminación:



Deseche el producto de acuerdo con la legislación vigente. Este producto debe eliminarse por separado de la basura doméstica general. Llévelo a un punto de recolección de residuos designado en su localidad para una eliminación o reciclaje seguros de acuerdo con las leyes y regulaciones nacionales (p. ej., EE. UU., Canadá, Europa, México, etc.), estatales y locales. Al hacerlo, se produce la conservación de los recursos naturales, la protección del medio ambiente y la salud humana.

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Este equipo no cuenta desde su fabricación, con todos los componentes que permitan el establecimiento automático de llamadas de voz mediante la funcionalidad VoLTE.

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 139 DE 158



ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES - NORTEAMÉRICA



| Puntos | Parámetros | IQ4 NS |
|--------------------|-------------------------|---|
| Plataforma | SO Android | Android 9 |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| Procesador | 8 núcleos | Qualcomm SnapDragon de 8 núcleos SOM (Sistema en un módulo) con 16 GB de memoria NAND Flash |
| | | |
| Códigos de usuario | Hasta 242 | Basado en funciones (distribuidor, instalador, maestro, usuario, invitado, coacción) |
| Red | Wi-Fi | Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac de banda doble de 2,4/5 GHz, incluida la capacidad del enrutador integrado |
| | Celular | LTE CAT4 (Bandas 2/25, 4/66, 5/26, 7, 12/17, 13, 14 (no es First Net) Para unidades con WCDMA 3G (bandas 2, 4 y 5) |
| Z-Wave Plus™ 800 | Hasta 167 dispositivos | 167 dispositivos totales (80 luces, 20 cerraduras, 40 termostatos, 21 dispositivos varios, 6 puertas de garaje) |
| PowerG | | 915 MHz, inalámbrico bidireccional cifrado seguro de largo alcance |
| RF de seguridad | riasta 120 dispositivos | Según el modelo; ya sea S-Line cifrado de 319.5 MHz, 345 MHz o 433 MHz |
| Bluetooth | | Qualcomm Bluetooth Low Energy (BLE) 4.2 |
| Memoria flash | Almacenamiento interno | 16GB NAND Flash |

ESPECIFICACIONES - NORTEAMÉRICA



| Puntos | Parámetros | IQ4 NS |
|------------------------|---------------------------------------|--|
| Indicador LED | LED de estado | Verde (desarmado), rojo (armado), luz LED RGB triple de color completo |
| Bocinas/Sirena | 4w x 1 | 1 bocina frontal de 4 vatios y sirena de 85 dB |
| Micrófono | MEM x 1 | 1 micrófono MEM (sistema microelectromecánico) |
| Manipulación | Interruptor de apertura | Panel doble e interruptor de apertura de pared con liberación por resorte |
| Batería | Тіро 18650 | Litio Ion de 3000 mAh. Ningbo Veken Battery Co., Ltd, modelo VT27 o Icon Energy System Co. Ltd, modelo IANO34NA |
| Botones | Botón físico | Botón único para despertar/dormir utilizado para suspender/activar, reinicio de fábrica y cancelar borrar pantalla |
| Mecánica | Dimensiones | 15 cm de alto x 19 cm de ancho x 2 cm de profundidad |
| Fuente de alimentación | Adaptador de enchufe externo AC/DC | Salida: 7 VDC () 1000 mA CC, o 7 VDC () 1.5 ACC, Entrada 100-240 VAC 50/60 Hz. El adaptador se probó a 120vAC para UL/cUL |
| Montaje | Placa trasera | Incluye montaje en la pared SmartMount. La mesa SmartMount se vende por separado. |
| Certificación | UL/ULC | Unidad de control contra incendio y robo residencial UL/ULC y alarma contra robo comercial UL/ULC. Cumple con las normas: UL985, UL1023, UL2610, ULC-S545, ULC-S304 |
| | FCC | 2AAJXQS-IQP4 o 2AAJXQS-IQP4Z (puede contener módulos adicionales con ID separadas de FCC) |
| | IC | 11205A-QSIQP4 o 11205A-QSIQP4Z (puede contener módulos adicionales con ID separadas de IC) |
| | NOM, IFETEL | Certificado No.: Reservado |
| Temperatura | operativa | O a 49 °C, hasta 93 % de humedad relativa, interiores, uso exclusivo en ubicaciones ordinarias secas |
| | Almacenamiento | De -20 a 50 °C |

SENSORES S-LINE de 319 MHz COMPATIBLES



| Tipo de detector | Modelo |
|------------------------|--|
| Puerta/ventana IQ-S | QS1133-840 ^{UL} , (M/N listados por UL: 60-362N-10-319.5), QS1135-840, QS1136-840, QS1137-840 |
| IQ Motion-S | QS1230-840 ^{UL} , (M/N listados por UL: 60-639-95R), QS1231-840 |
| IQ Glass-S | QS1431-840 ^{UL} , (M/N listados por UL: IQ Glass-S) |
| IQ Smoke | QS5110-840 ^{UL} |
| IQ CO | QS5210-840 ^{UL} |
| Llaveros | QS1331-840 |
| Sensor de inclinación | QS1131-840 |
| Detector de inundación | QS5536-840 |
| Sensor de temperatura | QS5535-840 |
| IQ Hardwire 16-F | QS7133-840 ^{UL} |

NOTA: ^{UL} indica que el dispositivo está certificado según las normas de UL. Estos dispositivos no son adecuados para aplicaciones contra Robo comercial UL.

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 143 DE 158



| Tipo de detector | Modelo |
|----------------------------|--|
| Contacto de puerta/ventana | 5816WMWH ^{UL RB (NO ULC)} |
| Contacto de puerta/ventana | 5815 ^{UL RB} |
| Detección de movimiento | 5800PIR-COM ^{UL RB} |
| Detección de movimiento | 5898 ^{UL RB} |
| Detección de movimiento | 5800PIR ^{UL RB} |
| Detector de vidrio roto | 5853 ^{UL RB} |
| Detector de humo | 5806W3 ^{UL RF} (NO ULC) |
| Detector de humo | 5808W3 ^{UL RF} |
| Detector de CO | 5800CO ^{UL RF} |
| Detector de CO | GG-CO8345 (2GIG-CO8-345) ^{UL RF (NO ULC)} |

NOTA: Utilice solo los dispositivos enumerados por UL/ULC para las instalaciones certificadas por UL/ULC.

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 144 DE 158
SENSORES DE 433 Mhz (DSC SRF433) COMPATIBLES



| Tipo de detector | Modelo |
|---------------------------------|------------------------------|
| Sensor de puerta/ventana | WS4945NA ^{UL RB} |
| Detección de movimiento | WS4904P ^{UL RB} |
| Detección de movimiento | WLS914-433 ^{UL RB} |
| Sensor de vidrio roto | WLS912L-433 ^{ULRB} |
| Sensor de golpes | EV-DW4927SS ^{UL RB} |
| Detector de humo | WS4936 ^{UL RF} |
| Detector de monóxido de carbono | WS4933 ^{UL RF} |
| Llavero de 2 botones | WS4949 ^{UL RB} |
| Llavero de 4 botones | WS4939 ^{UL RB} |
| Botón colgante | WS4938 ^{UL RB} |
| Repetidor inalámbrico | WS4920 ^{UL RF/RB} |

NOTA: Utilice solo los dispositivos enumerados por UL/ULC para las instalaciones certificadas por UL/ULC.

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 145 DE 158

SENSORES DE 433 Mhz (SRF433 AT&T Digital Life) COMPATIBLES



| Tipo de detector | Modelo |
|--|----------------------------|
| Puerta/ventana | SW-ATT-V2 ^{UL} |
| Contacto empotrado para puerta/ventana | SW-ATT-RDW ^{UL} |
| Detector de movimiento PIR | SW-ATT-PIR ^{UL} |
| Detector de vidrio roto | SW-ATT-GB ^{UL} |
| Detector de humo | SW-ATT-SMKT ^{UL} |
| Detector de CO inalámbrico | SW-ATT-CO ^{UL} |
| Llaveros | SW-ATT-FOB |
| Intensificador de señal o repetidor | SW-ATT-RPTR4 ^{UL} |
| Traductor de instalación eléctrica | SW-ATT-TAKRF ^{UL} |

NOTA: ^{UL} indica que el dispositivo está certificado según las normas de UL. Estos dispositivos se deben usar solo para aplicaciones UL contra incendio y robo residenciales; no son adecuados para aplicaciones UL contra robo comercial. El IQ4 NS deberá utilizar una tarjeta de radio de módem de RF de seguridad modelo SRF-433AT&T (protocolo Digital Life).

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 146 DE 158

SENSORES DE POWER-G COMPATIBLES - NORTEAMÉRICA



| Tipo de detector | Modelo |
|--|--|
| Puerta/ventana | PG9945 ^{UL RF/CB} , PG9307 ^{UL RB} , PG9309, PG9312 ^{UL CB} |
| Puerta/ventana: sensor de golpes | PG9935 ^{UL CB} |
| Detector de movimiento de doble tecnología (PIR + microondas) | PG9984(P) ^{UL CB} |
| Detector de vidrio roto | PG9922 ^{UL CB} |
| Detector de calor | PG9936H ^{UL RF} |
| Llaveros | PG9929, PG9939, PG9949, PG9938 ^{UL CB} |
| Detector de movimiento en exterior | PG9902, PG9974(P), PG9994(P) ^{UL CB} |
| Detector de movimiento PIR | PG9904(P), PG9914, PG9924, PG9862, PG9872 ^{UL CB} |
| Detectores de movimiento PIR con cámara | PG9934(P), PG9944 ^{UL CB} |
| Sirenas | PG9901 ^{UL RF/RB} , PG9911 ^{UL RF/RB} |
| Detector de humo/calor | PG9936 ^{UL RF} |
| Detector de CO inalámbrico | PG9933 ^{UL RF} |
| Repetidor inalámbrico | PG9920 ^{UL CB} |
| Contacto inalámbrico para puerta/ventana | PG9303 ^{UL CB} , PG9975 ^{UL RB} |
| Convertidor alámbrico a inalámbrico PowerG (la ventana de supervisión debe ajustarse a 200 segundos cuando se utiliza con dispositivos de fuego o CO) | PG9HRDW8, PG9WLSHW8 ^{UL RFB CB} |

NOTA: Solo debe utilizar los sensores PowerG marcados con ^{UL CB} de la tabla anterior en instalaciones contra robo residencial y comercial listadas en UL/ULC (UL2610/ULC-S304, nivel de seguridad I-II). Solo debe utilizar los dispositivos marcados con ^{UL RB} de la tabla anterior en instalaciones contra robo residencial listadas en UL/ULC (UL1023/ULC-S304, nivel de seguridad I). Puede utilizar los dispositivos marcados con ^{UL RB} de la tabla anterior en instalaciones contra Incendio residencial listadas en UL/ULC (UL1023/ULC-S304, nivel de seguridad I). Puede utilizar los dispositivos marcados con ^{UL RB} de la tabla anterior en instalaciones contra Incendio residencial listadas en UL/ULC (UL985/ULC-S545).

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 147 DE 158



| Tipo de detector | Modelo |
|---------------------|------------------------|
| Puerta/ventana | SZ-DWS08 ^{UL} |
| Combo humo/calor/CO | CMB-937 ^{UL} |

NOTA: ^{UL} se refiere a: utilice solo los dispositivos enumerados por UL/ULC para las instalaciones certificadas por UL/ULC (solo para aplicaciones residenciales contra incendios y robos UL/ULC). No se ha evaluado para aplicaciones de robo comercial UL/ULC.

SENSORES POWERG DE 868Mhz COMPATIBLES; UAE

| Tipo de detector | Modelo |
|-------------------|---|
| Repetidor | RP-600 ME PG2 ^{UL RF} |
| Detector de humo | SMD-429 ME PG2 ^{UL RF} |
| Detector de calor | SMD-429 HEAT PG2, HTD-432 ME PG2 ^{UL RF} |

NOTA: ^{UL} indica solo los sensores PowerG marcados ^{UL RF}. En la tabla anterior están catalogados por UL y debe utilizarse en instalaciones enumeradas por UL Residential Fire (UL985). Estos dispositivos solo deben usarse en conjunto con el modelo de controlador de panel compatible IQ4 NS UAE que incluye el modo Bukhoor. El modelo IQ4 NS UAE incorpora la tarjeta de radio PowerG de módem que funciona en la banda de 868MHz. Estos productos se usan para aplicaciones en UAE. El modelo IQ4 NS UAE está incluido en la sección UL en la norma UL985 (UTOW).

> CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 148 DE 158

ESPECIFICACIONES; EUROPA Y REINO UNIDO



| Puntos | Parámetros | IQ4 NS |
|---------------------|-------------------------|---|
| Plataforma | SO Android | Android 9 |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| Procesador | 8 núcleos | Qualcomm SnapDragon de 8 núcleos SOM (Sistema en un módulo) con 16 GB de memoria NAND Flash |
| | | |
| Códigos de usuario* | Hasta 242 | Basados en el rol (distribuidor, instalador, maestro, usuario, invitado, coacción). Para las instalaciones certificadas por la norma EN50131, utilice solo códigos de 6 dígitos; hay hasta 999.998 combinaciones de códigos disponibles. Los códigos no admitidos son 000000 y 000001 |
| Red | Wi-Fi | Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac de banda doble de 2,4/5 GHz, incluida la capacidad del enrutador integrado |
| | Celular | LTE CAT4 (bandas 1, 3, 7, 20, 28A, 28B). Para unidades con WCDMA 3G (bandas 1 y 3). |
| Z-Wave Plus 800 | Hasta 167 dispositivos | 167 dispositivos totales (80 luces, 20 cerraduras, 40 termostatos, 21 dispositivos varios, 6 puertas de garaje) |
| PowerG | Linete 120 diamonitiven | 868 MHz, inalámbrico bidireccional cifrado seguro de largo alcance |
| RF de seguridad | nasia 120 dispositivos | Según el modelo; DSC de 433 MHz (solo en Islandia) |
| Bluetooth | | Qualcomm Bluetooth Low Energy (BLE) 4.2 |
| Memoria flash | Almacenamiento interno | 16GB NAND Flash |
| Indicador LED | LED de estado | Verde (desarmado), rojo (armado), luz LED RGB triple de color completo. Nota: No está habilitado para los sistemas con certificación EN50131 |
| Bocinas/Sirena | 4w x 1 | 1 bocina frontal de 4 vatios y sirena de 85 dB. Tipo Z según EN50131-4: interno, autoalimentado* |

*Nota: La interfaz de usuario se desactiva por 90 segundos después de que se hayan introducido 5 códigos no válidos.

ESPECIFICACIONES; EUROPA Y REINO UNIDO



| Puntos | Parámetros | IQ4 NS |
|------------------------|---|---|
| Micrófono | MEM x 1 | 1 micrófono MEM (sistema microelectromecánico) |
| Manipulación | Interruptor de apertura | Panel doble e interruptor de apertura de pared con liberación por resorte |
| Batería | Тіро 18650 | Litio Ion 3.7v/3Ah. Ningbo Veken Battery Co., Ltd, modelo VT27 o Icon Energy System Co. Ltd, modelo IANO34NA. Umbral de batería baja: 3.6v e indicación del 10% de la capacidad de la batería |
| Botones | Botón físico | Botón único para despertar/dormir utilizado para suspender/activar, reinicio de fábrica y cancelar borrar pantalla |
| | Dimensiones | 15 cm de alto x 19 cm de ancho x 2 cm de profundidad |
| Mecanica | Peso | Aproximadamente 1.3 kg |
| Fuente de alimentación | Adaptador de enchufe externo CA/CC | Salida: 7 VDC () 1500 mA CC, Entrada 230 VAC -10 % o +15 %, 0.68 A, 50 Hz (para sistemas certificados CE/EN). Consumo de corriente durante el procedimiento de ajuste y desajuste: 70 mA; corriente de reposo: 285 mA; corriente máxima en modo de alarma: 1070 mA. El panel de control y la fuente de alimentación son adecuados para su instalación únicamente dentro de las instalaciones protegidas. |
| Tiempo de reserva | | 24 horas (tiempo de recarga de la batería [hasta el 80 % de su capacidad]: 12 horas, el nivel de energía de la batería en su estado de carga es del 100 %). |
| Montaje | Placa trasera | Incluye montaje en la pared SmartMount. La mesa SmartMount se vende por separado. Para los sistemas EN 50131, solo se permite el montaje en la pared. |
| Cortificación | Europa CE y CertAlarm (EN Grado 2): Dinamarca: FP; Finlandia: FFFH; Noruega: FG; Suecia: SBSC | |
| Gran Bretaña | | UKCA: Pendiente. PD 6662 y BS 8243: Pendiente |
| Ambiente | | Altitud: Mínima de O m a máxima de 2000 m Rango de humedad: De 20 % a 93 % de humedad relativa (sin condensación) Temperatura del ambiente de funcionamiento: Mínimo -10 °C, máximo 40 °C Temperatura del ambiente de almacenamiento: Mínimo -20 °C, máximo 55 °C EN50130-5 Clase I - Ubicación interior ordinaria |

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 150 DE 158

SENSORES DE POWER-G COMPATIBLES; EUROPA Y REINO UNIDO



| Tipo de detector | Modelo |
|---|--|
| Puerta/ventana | PG8945 |
| Puerta/ventana: sensor de golpes | PG8935 |
| Detector de movimiento de doble tecnología (PIR + microondas) | PG8984(P) |
| Detector de vidrio roto | PG8922 |
| Detector de calor | PG8936H |
| Llaveros | PG8929, PG8938, PG8939, PG8949 Nota: Cifrado AES128 utilizado. Más de 1 000 000 de combinaciones de códigos de identificación únicos disponibles. |
| Detector de movimiento en exterior | PG8944, PG8974(P), PG8994(P) |
| Detector de movimiento PIR | PG8904(P), PG8914, PG8924, PG8934(P) |
| Detectores de movimiento PIR con cámara | PG8934(P), PG8944 |
| Sirenas | PG8901, PG8911 |
| Detector de humo | PG8936 |
| Detector de CO inalámbrico | PG8913 |
| Repetidor inalámbrico | PG8920 |
| Contacto inalámbrico para puerta/ventana | PG8975 |
| Convertidor alámbrico a inalámbrico PowerG | PG8HRDW8, PG8WLSHW8 |

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 151 DE 158

SENSORES DE 433 MHz COMPATIBLES (SOLO ISLANDIA; DE CONFORMIDAD CON LA CE)

| Tipo de detector | Modelo |
|---------------------------------|-------------|
| Sensor de puerta/ventana | WS4945NA |
| Detección de movimiento | WS4904 |
| Detección de movimiento | WLS914-433 |
| Sensor de vidrio roto | WLS912L-433 |
| Sensor de golpes | EV-DW4927SS |
| Detector de humo | WS4936 |
| Detector de monóxido de carbono | WS4933 |
| Llavero de 2 botones | WS4949 |
| Llavero de 4 botones | WS4939 |
| Botón colgante | WS4938 |
| Repetidor inalámbrico | WS4920 |

ESPECIFICACIONES; LATINOAMÉRICA (EXCEPTO BRASIL Y COSTA RICA)

| Puntos | Parámetros | IQ4 NS |
|--------------------|-------------------------|---|
| Plataforma | SO Android | Android 9 |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| Procesador | 8 núcleos | Qualcomm SnapDragon de 8 núcleos SOM (Sistema en un módulo) con 16 GB de memoria NAND Flash |
| | | |
| Códigos de usuario | Hasta 242 | Basado en funciones (distribuidor, instalador, maestro, usuario, invitado, coacción) |
| Red | Wi-Fi | Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac de banda doble de 2,4/5 GHz, incluida la capacidad del enrutador integrado |
| | Celular | LTE CAT4 (bandas 2*, 4* y 7. *no disponible en Argentina). Para unidades con WCDMA 3G (bandas 2, 4 y 5). |
| Z-Wave Plus 800 | Hasta 167 dispositivos | 167 dispositivos totales (80 luces, 20 cerraduras, 40 termostatos, 21 dispositivos varios, 6 puertas de garaje) |
| PowerG | | 915 MHz, inalámbrico bidireccional cifrado seguro de largo alcance |
| RF de seguridad | riasta 120 dispositivos | Según el modelo; ya sea S-Line cifrado de 319.5 MHz, 345 MHz o 433 MHz |
| Bluetooth | | Qualcomm Bluetooth Low Energy (BLE) 4.2 |
| Memoria flash | Almacenamiento interno | 16GB NAND Flash |
| Indicador LED | LED de estado | Verde (desarmado), rojo (armado), luz LED RGB triple de color completo. Nota: No está habilitado para los sistemas con certificación EN50131 |
| Bocinas/Sirena | 4w x 1 | 1 Bocina frontal de 4 vatios y sirena de 85 dB |

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 153 DE 158

ESPECIFICACIONES; LATINOAMÉRICA (EXCEPTO BRASIL Y COSTA RICA)

| Puntos | Parámetros | IQ4 NS |
|--------------------------------------|---------------------------------------|---|
| Micrófono | MEM x 1 | 1 micrófono MEM (sistema microelectromecánico) |
| Manipulación | Interruptor de apertura | Panel doble e interruptor de apertura de pared con liberación por resorte |
| Batería | Tipo 18650 | Litio Ion de 3000 mAh. Ningbo Veken Battery Co., Ltd, modelo VT27 o Icon Energy System Co. Ltd, modelo IANO34NA. |
| Botones | Botón físico | Botón único para despertar/dormir utilizado para suspender/activar, reinicio de fábrica y cancelar borrar pantalla |
| Mecánica | Dimensiones | 15 cm de alto x 19 cm de ancho x 2 cm de profundidad |
| Fuente de alimentación | Adaptador de enchufe externo AC/DC | Salida: 7 VDC (−) 1000 mA CC, o 7 VDC (−) 1.5 ACC, Entrada 100-240 VAC 50/60 Hz. El adaptador se probó a 120vAC para UL/cUL |
| Montaje | Placa trasera | Incluye montaje en la pared SmartMount. La mesa SmartMount se vende por separado. |
| | Argentina | |
| Certificación | Chile | Reservado |
| Colombia Uruguay | Colombia | |
| | Uruguay | |
| Temperatura operativa Almacenamiento | operativa | O a 49 °C, hasta 93 % de humedad relativa, interiores, uso exclusivo en ubicaciones ordinarias secas |
| | Almacenamiento | De -20 a 50 °C |

SENSORES DE POWER-G COMPATIBLES; LATINOAMÉRICA



| Tipo de detector | Modelo |
|---|---|
| Puerta/ventana | PG9945, PG9307, PG9309, PG9312 |
| Puerta/ventana: sensor de golpes | PG9935 |
| Detector de movimiento de doble tecnología (PIR + microondas) | PG9984(P) |
| Detector de vidrio roto | PG9922 |
| Detector de calor | РG9936Н |
| Llaveros | PG9929, PG9939, PG9949, PG9938 |
| Detector de movimiento en exterior | PG9902, PG9974(P), PG9994(P) |
| Detector de movimiento PIR | PG9904(P), PG9914, PG9924, PG9862, PG9872 |
| Detectores de movimiento PIR con cámara | PG9934(P), PG9944 |
| Sirenas | PG9901, PG9911 |
| Detector de humo | PG9936 |
| Detector de CO inalámbrico | PG9933 |
| Repetidor inalámbrico | PG9920 |
| Contacto inalámbrico para puerta/ventana | PG9303, PG9975 |
| Convertidor alámbrico a inalámbrico PowerG | PG9HRDW8, PG9WLSHW8 |

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 155 DE 158

ESPECIFICACIONES: BRASIL, COSTA RICA

| Puntos | Parámetros | IQ Panel 4 |
|---------------------|------------------------|--|
| Plataforma | SO Android | Android 9 |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| Procesador | 8 núcleos | Qualcomm SnapDragon de 8 núcleos SOM (Sistema en un módulo) con 16 GB de memoria NAND Flash |
| | | |
| Códigos de usuario | Hasta 242 | Basado en funciones (distribuidor, instalador, maestro, usuario, invitado, coacción). |
| Red | Wi-Fi | Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac de banda doble de 2,4/5 GHz, incluida la capacidad del enrutador integrado |
| | Celular | LTE CAT4 (Bandas B1*, B3, B5* y B7. *No disponible en Brasil). Para unidades con WCDMA 3G (bandas 1 y 3). |
| Z-Wave Plus 700/800 | Hasta 167 dispositivos | 167 dispositivos totales (80 luces, 20 cerraduras, 40 termostatos, 21 dispositivos varios, 6 puertas de garaje) |
| PowerG | Hasta 128 dispositivos | 915 MHz (Costa Rica), 433 Mhz (Brasil), inalámbrico bidireccional de cifrado seguro y largo alcance |
| RF de seguridad | | Según el modelo; ya sea S-Line cifrado de 319.5 MHz, 345 MHz o 433 MHz |
| Bluetooth | | Qualcomm Bluetooth Low Energy (BLE) 4.2 |
| Memoria flash | Almacenamiento interno | 16GB NAND Flash |
| Indicador LED | LED de estado | Verde (desarmado), rojo (armado), luz LED RGB triple de color completo. Nota: No está habilitado para los sistemas con certificación EN50131 |
| Bocinas/Sirena | 4w x 4 | QuadSound 4x frontal, bocinas de 4 vatios y sirena de 85 dB |
| Cámara | Cámara del frente | Campo de visión de 120° con gran angular de 8MP, cámara de enfoque fijo con ajuste FlexTilt |

ESPECIFICACIONES: BRASIL, COSTA RICA

| Puntos | Parámetros | IQ Panel 4 |
|------------------------|---------------------------------------|--|
| Micrófono | MEM x 3 | 3 micrófonos MEM (sistema microelectromecánico) con cancelación de eco |
| Manipulación | Interruptor de apertura | Panel doble e interruptor de apertura de pared con liberación por resorte |
| Batería | Тіро 1865О | Litio Ion de 3000 mAh. Ningbo Veken Battery Co., Ltd, modelo VT27 o Icon Energy System Co. Ltd, modelo IAN034NA |
| Botones | Botón físico | Botón único para despertar/dormir utilizado para suspender/activar, reinicio de fábrica y cancelar borrar pantalla |
| Mecánica | Dimensiones | 15 cm de alto x 19 cm de ancho x 2 cm de profundidad |
| Fuente de alimentación | Adaptador de enchufe externo AC/DC | Salida: 7 VDC () 1000 mA CC, o 7 VDC () 1.5 ACC, Entrada 100-240 VAC 50/60 Hz. |
| Montaje | Placa trasera | Incluye montaje en la pared SmartMount. El soporte de mesa SmartMount o el soporte de mesa SmartMount IQ Base con subwoofer incorporado se venden por separado. |
| Certificación | Argentina | Reservado |
| | Chile | |
| | Colombia | |
| | Uruguay | |
| Temperatura | operativa | O a 49 °C, hasta 93 % de humedad relativa, interiores, uso exclusivo en ubicaciones ordinarias secas |
| | Almacenamiento | De -20 a 50 °C |

CONFIDENCIAL Y REGISTRADO DE QOLSYS PÁGINA 157 DE 158

Johnson Controls

Registrado de Qolsys Inc. No se permite la reproducción sin permiso. Documento n.°: IQ4NS-IM-NA Versión: 1.1.A.2 Fecha de revisión: 2206 Versión de software: 4.3.0